PARLAMENT EWROPEW 2009 - 2014

Kumitat għall-Iżvilupp

2011/2047(INI)

18.4.2011

EMENDI
1 - 188

Abbozz ta' rapport
Filip Kaczmarek
(PE460.696v02-00)

dwar żieda fl-impatt tal-politika tal-iżvilupp tal-UE
(2011/2047(INI))

Emenda 1
Eva-Britt Svensson, Corina Crețu

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Kunsiderazzjoni 4 a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- wara li kkunsidra d-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni dwar il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar l-ugwaljanza bejn is-Sessi u t-Tisħiħ tan-Nisa fl-Iżvilupp 2010-2015 (SEC (2010) 265) u l-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2010 dwar l-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millenju fejn hu approvat il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE,

Or. en

Emenda 2
Åsa Westlund

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Kunsiderazzjoni 10 a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- wara li kkunsidra r-Rapporteur Speċjali tan-NU dwar id-dritt għall-ikel, Rapport Olivier De Schutters imsemmi "Agroekoloġija u d-Dritt għall-Ikel", Rapport imressaq tul is-16-il Sessjoni tal-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti [A/HRC/16/49], tat-8 ta' Marzu 2011,

Or. en

Emenda 3
Maurice Ponga

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Kunsiderazzjoni 10 a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- wara li kkunsidra d-"Djalogu Strutturat – għal sħubija effiċjenti fl-Iżvilupp" inizjattiva mnedija mill-Kummissjoni Ewropea f'Marzu 2010 biex jinstabu mezzi prattiċi ta' titjib tal-effikaċja tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u tal-awtoritajiet lokali involuti fil-kooperazzjoni fl-UE,

Or. fr

Emenda 4
Charles Goerens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Kunsiderazzjoni 11 a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- wara li kkunsidra l-Green Paper tal-Kummissjoni tad-19 ta' Ottubru 2010 dwar il-futur tal-appoġġ baġitarju tal-UE lil pajjiżi terzi,

Or. en

Emenda 5
Charles Goerens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Kunsiderazzjoni 11 b (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- wara li kkunsidra l-proċess kontinwu tad-"Djalogu Strutturat - għal sħubija effiċjenti fl-Iżvilupp",

Or. fr

Emenda 6
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Kunsiderazzjoni 12 a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tat-8 ta' Marzu 2011 dwar it-Taxxa u l-Iżvilupp – Kooperazzjoni ma' Pajjiżi li Qed Jiżviluppaw dwar il-Promozzjoni ta' Governanza Tajba fi Kwistjonijiet tat-Taxxa (2010/2102 (INI)),

Or. en

Emenda 7
Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa B

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
B. billi l-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp jafferma mill-ġdid l-impenn tal-UE fir-rigward tal-eliminazzjoni tal-faqar u l-ilħiq tal-GMD, u l-prinċipji bħas-sjieda u s-sħubija, l-effikaċja tal-għajnuna u l-koerenza tal-politiki għall-iżvilupp, li għadhom kruċjali biex jiżdied l-impatt tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp,	B. billi l-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp jafferma mill-ġdid l-impenn tal-UE fir-rigward tal-eliminazzjoni tal-faqar u l-ilħiq tal-GMD, u l-prinċipji bħas-sjieda u s-sħubija, l-effikaċja tal-għajnuna u l-koerenza tal-politiki għall-iżvilupp, li għadhom kruċjali ***u li għandhom jiggwidaw l-isforzi*** biex jiżdied l-impatt tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp,

Or. fr

Emenda 8
Eva-Britt Svensson, Corina Crețu

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa C a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ca. billi l-ugwaljanza tal-ġeneru, l-għoti tas-setgħa politiku u ekonomiku tan-nisa u t-tgawdija tad-drittijiet tal-bniedem tan-nisa huma kruċjali għat-tnaqqis tal-faqar u għall-iżvilupp sostenibbli,

Or. en

Emenda 9
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
1. Jilqa' l-isforzi biex jiġu żviluppati dokumenti ta' Strateġija Nazzjonali Ewropea biex jinkiseb titjib fil-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri; jenfasizza li l-proċess ta' ipprogrammar għandu jiżgura li l-aġenda tal-effikaċja tal-għajnuna tiġi implimentata, u li d-dritt tal-Parlament li jeżerċita l-iskrutinju demokratiku jiġi rispettat;	1. Jilqa' l-isforzi biex jiġu żviluppati dokumenti ta' Strateġija Nazzjonali Ewropea biex jinkiseb titjib fil-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri; jenfasizza li l-proċess ta' ipprogrammar għandu jiżgura li l-aġenda tal-effikaċja tal-għajnuna tiġi implimentata, u li d-dritt tal-Parlament li jeżerċita l-iskrutinju demokratiku jiġi rispettat; ***jenfasizza li fit-tfassil ta' dawn id-dokumenti għandu jintwera apprezzament tad-diversità soċjetarja, reliġjuża, ekonomika u politika u dawn id-dokumenti għandhom ikunu newtrali kemm jista' jkun;***

Or. en

Emenda 10
Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
1. Jilqa' l-isforzi biex jiġu żviluppati dokumenti ta' Strateġija Nazzjonali Ewropea biex jinkiseb titjib fil-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri; jenfasizza li l-proċess ta' ipprogrammar għandu jiżgura li l-aġenda tal-effikaċja tal-għajnuna tiġi implimentata, u li d-dritt tal-Parlament li jeżerċita l-iskrutinju demokratiku jiġi rispettat;	1. Jilqa' l-isforzi biex jiġu żviluppati dokumenti ta' Strateġija Nazzjonali Ewropea biex jinkiseb titjib fil-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri; jenfasizza li l-proċess ta' ipprogrammar għandu jiżgura li l-aġenda tal-effikaċja tal-għajnuna tiġi implimentata, u li d-dritt tal-Parlament li jeżerċita l-iskrutinju demokratiku jiġi rispettat; ***barra minn hekk jistieden lill-Kummissjoni tinkludi aħjar lill-parteċipanti interessati kollha fil-pajjiżi msieħba (gvernijiet, parlamenti, awtoritajiet lokali u reġjonali u s-soċejtà ċivili) fid-definizzjoni tad-dokumenti dwar l-Istrateġija Ewropea tal-Pajjiżi;***

Or. en

Emenda 11
Charles Goerens, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
1. Jilqa' l-isforzi biex jiġu żviluppati dokumenti ta' Strateġija Nazzjonali Ewropea biex jinkiseb titjib fil-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri; jenfasizza li l-proċess ta' ipprogrammar għandu jiżgura li l-aġenda tal-effikaċja tal-għajnuna tiġi implimentata, u li d-dritt tal-Parlament li jeżerċita l-iskrutinju demokratiku jiġi rispettat;	1. Jilqa' l-isforzi biex jiġu żviluppati dokumenti ta' Strateġija Nazzjonali Ewropea biex jinkiseb titjib fil-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri; jenfasizza li l-proċess ta' ipprogrammar għandu jiżgura li l-aġenda tal-effikaċja tal-għajnuna tiġi implimentata, u li d-dritt tal-Parlament li jeżerċita l-iskrutinju demokratiku***, kif definit mit-Trattat ta' Lisbona fl-Artikolu 290,*** jiġi rispettat;

Or. en

Emenda 12
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1a. Itenni s-sejħa tiegħu għall-inkorporazzjoni tal-FEŻ fil-baġit tal-UE biex ikun hemm koordinament aħjar bejn l-istrumenti ta' għajnuna differenti tal-UE; jinsisti li dan jista' ma jwassalx għal tnaqqis tal-finanzjament kemm tal-istrument ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp futur jew tal-FEŻ (meta mqabbel mal-livelli attwali tagħhom);

Or. en

Emenda 13
Patrice Tirolien, Michael Cashman, Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1b. Jenfasizza li benefiċċji kbar jistgħu diġà jinkisbu biż-żieda tal-impatt tal-għajnuna tal-UE bl-implimentazzjoni sħiħa tal-prinċipji li diġà jiggwidaw l-azzjoni ta' żvilupp, bħall-iffukar fuq il-faqar tal-għajnuna tal-UE, il-PCD, u l-impenji ta' Pariġi u ta' Akkra dwar l-effikaċja tal-għajnuna; għalhekk jistieden lill-Kummissjoni tieħu rwol ta' tmexxija dwar dawn il-kwistjonijiet, speċjalment fir-rigward tal-forum ta' livell għoli dwar l-effikaċja tal-għajnuna f'Busan;

Or. en

Emenda 14
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1c. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jieħdu rwol ta' tmexxija fil-Forum ta' Livell Għoli dwar l-Effikaċja tal-Għajnuna ta' Busan fl-2011, kif ukoll għandhom jiżguraw li dan il-proċess deċisiv jimxi skont l-għanijiet deskritti preċedentement rigward l-effikaċja tal-qafas ta' għajnuna lejn l-2015;

Or. en

Emenda 15
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1d. Jilqa' l-isforzi mġedda tal-Kummissjoni għall-monitoraġġ u rrappurtar tal-impatt u r-riżultati tal-għajnuna għall-iżvilupp tal-UE; jenfasizza li l-approċċ tal-Kummissjoni għandu jikkunsidra l-prinċipji tad-Dikjarazzjoni ta' Pariġi dwar l-Effikaċja tal-Għajnuna u tal-Aġenda ta' Azzjoni ta' Akkra;

Or. en

Emenda 16
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 e (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1e. Iqis li l-proġetti u l-politiki ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea għandha ssirilhom valutazzjoni regolari biex jiġi determinat liema azzjonijiet ta' żvilupp huma l-aktar effikaċi; jistieden, konsegwentement, lill-Kummissjoni tfassal politika ta' valutazzjoni komprensiva bbażata fuq kriterji u indikaturi ċari, kif meħtieġ; itenni, madankollu, li din it-tfittxija għal politika b'impatt qawwi ma għandhiex twassal biex tiffavorixxi valutazzjoni tar-riżultati li hi purament kwantitattiva u fuq il-perjodu ta' żmien qasir;

Or. fr

Emenda 17
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 f (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1f. Jemmen li l-kuntratti MDG jipprovdu mudell pożittiv ta' għajnuna prevedibbli u bbażata fuq ir-riżultati, li konsegwentement, għandha tiġi żviluppata aktar mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri;

Or. en

Emenda 18
Ricardo Cortés Lastra, Miguel Angel Martínez Martínez

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 g (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1g. Ifakkar, kif rikonoxxut mill-Kunsens dwar l-Iżvilupp, li l-governanza parteċipatorja responsabbli hi strument primarju ta' żvilupp;

Or. en

Emenda 19
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 h (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1h. Jappoġġja l-proposti tal-Kummissjoni għat-tisħiħ tal-promozzjoni tal-governanza t-tajba u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni f'pajjiżi benefiċjarji; jenfasizza, madankollu, li l-mekkaniżmi li jużaw l-għajnuna bħala inċentiv għal riformi politiċi, għandhom ikunu trasparenti, u għandhom ipoġġu enfasi partikolari fuq id-demokrazija u fuq id-drittijiet tal-bniedem u għandhom jinkludu l-parteċipanti interessati għall-iżvilupp nazzjonali;

Or. en

Emenda 20
Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u	2. Jenfasizza li, ***l-inklużjoni tal-popolazzjonijiet tal-pajjiżi benefiċċjarji fl-iżvilupp u l-valutazzjoni tal-politiki ta'***

partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ir-riżultati f'termini ta' żvilupp;	***żvilupp pubbliku hi rekwiżit essenzjali għal suċċess tagħhom; jenfasizza għalhekk li***, bi qbil mal-kunċett tas-sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ir-riżultati f'termini ta' żvilupp;

Or. fr

Emenda 21
Patrice Tirolien, Charles Goerens, Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ir-riżultati f'termini ta' żvilupp;	2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali ***u reġjonali***, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ir-riżultati f'termini ta' żvilupp; ***Jinsisti, barra minn hekk, dwar il-fatt li l-approċċ territorjali għall-iżvilupp jippermetti sjieda aħjar mill-benefiċjarji;***

Or. en

Emenda 22
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ir-riżultati f'termini ta' żvilupp;	2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet ***biex jimmonitorjaw*** u jevalwaw ir-riżultati f'termini ta' żvilupp;

Or. en

Emenda 23
Zigmantas Balčytis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ir-riżultati f'termini ta' żvilupp;	2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ***il-prestazzjoni tal-passat u*** r-riżultati f'termini ta' żvilupp;

Or. en

Emenda 24
Nirj Deva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-	2. Jenfasizza li, bi qbil mal-kunċett tas-

sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ***ir-riżultati*** f'termini ta' żvilupp;	sjieda demokratika, il-parlamenti, l-awtoritajiet lokali, is-soċjetà ċivili u partijiet oħra interessati għandhom ikunu appoġġati fl-isforzi tagħhom li jiksbu rwol reali fid-definizzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp, billi jirresponsabilizzaw il-gvernijiet u jevalwaw ***l-eżiti konkreti*** f'termini ta' żvilupp;

Or. en

Emenda 25
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	2a. Jistieden lill-UE twettaq l-impenji ta' Akkra tagħha billi tipprovdi finanzjament u għajnuna adegwata lill-gvernijiet imsieħba sabiex tippermetti l-parteċipazzjoni sinifikanti taċ-ċittadini fl-Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili;

Or. en

Emenda 26
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	2b. Jinsisti fuq l-irwol ta' tmexxija li l-parlamenti nazzjonali tal-pajjiżi riċevituri u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għandhom iwettqu, peress li dawn jinsabu fl-aħjar pożizzjoni biex jidentifikaw setturi prijoritarji, iħejju l-Karti ta' Strateġija tal-Pajjiżi u jimmonitorjaw l-allokazzjonijiet baġitarji; jitlob li l-parlamenti nazzjonali

	jadottaw Karti ta' Strateġija tal-Pajjiżi u baġits multiannwali b'konsultazzjoni mas-soċjetà ċivili, qabel ma jseħħ id-djologu politika mad-donaturi biex b'hekk jissaħħaħ ir-rwol tal-parlamentari fit-teħid tad-deċiżjonijiet;

Or. en

Emenda 27
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	2c. Jenfasizza r-rwol mwettaq mill-awtoritajiet lokali u reġjonali u min-netwerks tagħhom fiż-żieda tal-impatt tal-politika Ewropea għall-iżvilupp; jinnota li l-awtoritajiet leġittimi lokali u reġjonali, grazzi għas-setgħat, responsabilitajiet u l-prossimità tagħhom għall-popolazzjoni, għandhom rabta kruċjali fl-iżvilupp komuni u sostenibbli tat-territorju;

Or. fr

Emenda 28
Birgit Schnieber-Jastram

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	2d. Jenfasizza r-rabta mill-qrib bejn l-iżvilupp tal-politika tal-iżvilupp b'impatt għoli u l-kapaċità ta' żvilupp; il-kapaċità ta' żvilupp għandha titqies bħala proċess integrat li jtejjeb il-kapaċità taċ-ċittadini, organizzazzjonijiet, gvernijiet u soċjetajiet biex ifasslu strateġiji ta' żvilupp

sostenibbli; jenfasizza li l-iżvilupp tal-kapaċità hu proċess li jirrikjedi sjieda minn u spazju ta' politika għall-pajjiżi msieħba;

Or. en

Emenda 29
Birgit Schnieber-Jastram

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 e (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	2e. Jinnota li l-appoġġ għall-iżvilupp tal-kapaċità, mhux biss permezz tal-istrument ta' appoġġ għall-baġit iżda ukoll permezz ta' kooperazzjoni teknika, hu essenzjali għall-għajnuna għall-iżvilupp b'impatt għoli; jirrikonoxxi li s-sjieda ta' u l-idenfikazzjoni mal-proċessi ta' trasformazzjoni mill-pajjiżi msieħba jistgħu jiżdiedu biż-żmien meta dawk l-istrumenti jiġu kkonsolidati;

Or. en

Emenda 30
Charles Goerens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jinsisti li ***l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju*** kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà;	3. Jinsisti li ***l-qerda tal-faqar għandu jibqa il-kriterju*** kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri ***jirrevedu l-iskop tal-istrumenti ta' finanzjament u*** jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar

partijiet tas-soċjetà ***u jipprogrammaw perjodu ta' tneħħija gradwali tal-allokazzjoni ODA għall-pajjiżi emerġenti***;

Or. en

Emenda 31
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà;	3. Jinsisti li ***anke jekk*** il-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; ***l-effikaċja tal-għajnuna għandha titjieb bl-iffukar fuq riżultati konkreti;*** jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà; ***b'kunsiderazzjoni tar-riżultati miksuba u tal-impatt tal-għajnuna;***

Or. en

Emenda 32
Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà;	3. ***Jenfasizza li l-mira għaż-żieda tal-impatt tal-għajnuna u l-kisba ta' aktar riżultati/valur għall-flus m'għandux iwassal għal politika ta' żvilupp li tmur kontra r-riskju u li tiffoka biss fuq il-"pajjiżi faċli";*** Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-

allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà;

Or. en

Emenda 33
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà;	3. Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà; ***iwissi, f'dan ir-rigward, kontra l-konċentrazzjoni ta' fondi fuq proġetti u pajjiżi li attwalment anqas riskjużi, xi ħaġa li tista' sseħħ jekk issir enfasi qawwija fuq impatt qawwi;***

Or. fr

Emenda 34
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri	3. Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri

jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà;	jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi ***u dwak l-aktar vulnerabbli***, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà;

Or. en

Emenda 35
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà;	3. Jinsisti li l-bżonnijiet għandhom jibqgħu kriterju kruċjali għall-allokazzjoni tal-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffokaw il-ħruġ tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA) fuq l-ifqar pajjiżi, u biex jintlaħqu l-ifqar partijiet tas-soċjetà***, partikolarment dawk li jinsabu fl-akbar riskji ta' esklużjoni soċjali bħal fil-każ ta' nies b'diżabilità***;

Or. es

Emenda 36
Corina Crețu, Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	3a. Jinsisti li l-aċċess għal servizzi soċjali bażiċi, partikolarment dwar is-saħħa u l-edukazzjoni, li huma setturi kruċjali biex jintlaħqu l-MDGs u biex jiġi ffaċilitat it-tkabbir sostenibbli li għandu jibqa l-fus tal-għajnuna tal-UE;

Or. en

Emenda 37
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza ***l-bżonn*** li jkun hemm distinzjoni bejn il-bżonnijiet ta' żvilupp tal-Inqas Pajjiżi Żviluppati (LDCs) u dawk tal-Pajjiżi bi Dħul Medju (MICs), partikolarment id-donaturi emerġenti; ifakkar li 72% tal-foqra dinjija jgħixu fil-MICs, ***u*** li ***l-kooperazzjoni*** u ***d-djalogu għalhekk għandhom jibqgħu jseħħu sabiex jiġu indirizzati l-faqar u l-inugwaljanza persistenti; itenni li l-kooperazzjoni mhux relatata mal-ODA mal-MICs*** u ***sħab strateġiċi m'għandhiex tiġi ffinanzjata minn baġit għall-iżvilupp li diġà huwa skars;***	4. Jenfasizza ***li filwaqt li jista' jkun hemm*** il-bżonn li jkun hemm distinzjoni bejn il-bżonnijiet ta' żvilupp tal-Inqas Pajjiżi Żviluppati (LDCs) u dawk tal-Pajjiżi bi Dħul Medju (MICs), partikolarment id-donaturi emerġenti; ifakkar li 72% tal-foqra dinjija jgħixu fil-MICs, li ***n-nisa għandhom rappreżentanza sproporzjonata, u li l-iżvilupp ekonomiku u soċjali jimxi id f'id mas-sitwazzjonijiet fil-pajjiżi kollha***;

Or. en

Emenda 38
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza l-bżonn li jkun hemm distinzjoni bejn il-bżonnijiet ta' żvilupp tal-Inqas Pajjiżi Żviluppati (LDCs) u dawk tal-Pajjiżi bi Dħul Medju (MICs), partikolarment id-donaturi emerġenti; ifakkar li 72% tal-foqra dinjija jgħixu fil-MICs, u li l-kooperazzjoni u d-djalogu għalhekk għandhom jibqgħu jseħħu sabiex jiġu indirizzati l-faqar u l-inugwaljanza persistenti; ***itenni li l-kooperazzjoni mhux relatata mal-ODA mal-MICs u sħab***	4. Jenfasizza l-bżonn li jkun hemm distinzjoni bejn il-bżonnijiet ta' żvilupp tal-Inqas Pajjiżi Żviluppati (LDCs) u dawk tal-Pajjiżi bi Dħul Medju (MICs), partikolarment id-donaturi emerġenti; ifakkar li 72% tal-foqra dinjija jgħixu fil-MICs, u li l-kooperazzjoni u d-djalogu għalhekk għandhom jibqgħu jseħħu sabiex jiġu indirizzati l-faqar u l-inugwaljanza persistenti;

strateġiċi m'għandhiex tiġi ffinanzjata minn baġit għall-iżvilupp li diġà huwa skars;

Or. en

Emenda 39
Fiona Hall

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza l-bżonn li jkun hemm distinzjoni bejn il-bżonnijiet ta' żvilupp tal-Inqas Pajjiżi Żviluppati (LDCs) u dawk tal-Pajjiżi bi Dħul Medju (MICs), partikolarment id-donaturi emerġenti; ifakkar li 72% tal-foqra dinjija jgħixu fil-MICs, u li l-kooperazzjoni u d-djalogu għalhekk għandhom jibqgħu jseħħu sabiex jiġu indirizzati l-faqar u l-inugwaljanza persistenti; itenni li l-kooperazzjoni mhux relatata mal-ODA mal-MICs u sħab strateġiċi m'għandhiex tiġi ffinanzjata minn baġit għall-iżvilupp li diġà huwa skars;	4. Jenfasizza l-bżonn li jkun hemm distinzjoni bejn il-bżonnijiet ta' żvilupp tal-Inqas Pajjiżi Żviluppati (LDCs) u dawk tal-Pajjiżi bi Dħul Medju (MICs), partikolarment id-donaturi emerġenti; ifakkar li 72% tal-foqra dinjija jgħixu fil-MICs, u li ***l-inugwaljanzi gravi tad-dħul skont il-ġeneru u raggruppamenti etniċi, razzjali u oħrajn huma assoċjati mal-inugwaljanzi aktar qawwija tas-setgħa soċjali, kulturali u politika u*** l-kooperazzjoni u d-djalogu għalhekk għandhom jibqgħu jseħħu sabiex jiġu indirizzati l-faqar u l-inugwaljanza persistenti; itenni li l-kooperazzjoni mhux relatata mal-ODA mal-MICs u sħab strateġiċi m'għandhiex tiġi ffinanzjata minn baġit għall-iżvilupp li diġà huwa skars;

Or. en

Emenda 40
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Hu tal-fehma li l-politika tal-UE għall-iżvilupp għandha tfittex li telimina l-ostakoli għall-iżvilupp, bħar-rimi ta' prodotti agrikoli, il-piż ta' dejn illeġittimu, it-trasferiment ta' kapital u l-kummerċ inġust u għandha ukoll toħloq ambjent internazzjonali li jippermetti l-ġlieda kontra l-faqar, b'garanzija ta' dħul u għajxien deċenti u kif ukoll it-twettiq tad-drittijiet umani bażiċi, inkluż id-drittijiet soċjali u ekonomiċi;

Or. en

Emenda 41
Corina Crețu, Ricardo Cortés Lastra, Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4b. Jenfasizza li t-trattament tal-inugwaljanza – inkluż dik tal-ġeneru – isaħħaħ l-approċċ bbażat fuq id-drittijiet tal-bniedem li hu sostnut fil-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp u jwassal għal tnaqqis tal-faqar aktar mgħaġġel;

Or. en

Emenda 42
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4c. Jirrikonoxxi l-problemi għall-iżvilupp riżultat tal-kunflitti u d-diżastri kif ukoll l-

	importanza u l-kost-effettività tal-investiment fil-prevenzjoni;

Or. en

Emenda 43
Norbert Neuser

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4d. Jistieden lill-Kummissjoni, biex flimkien mal-Istati Membri interessati, jagħtu ċans lill-approċċi ta' għajnuna innovattivi, bħall-ħlas mal-akkwist, għajnuna bbażata fuq il-produzzjoni, finanzjament ibbażat fuq ir-riżultati;

Or. en

Emenda 44
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
5. Jenfasizza li l-Koerenza tal-Politiki għall-Iżvilupp (PCD) hija kruċjali għall-implimentazzjoni ta' politika ta' żvilupp b'impatt għoli; jistieden lill-Kummissjoni tiddefinixxi b'mod ċar ir-responsabilitajiet għat-tisħiħ tal-obbligu tal-PCD skont it-Trattat, ***u jitlob li jkun hemm biżżejjed riżorsi għal dan l-għan fil-Kummissjoni, fis-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna (SEAE) u d-delegazzjonijiet tal-UE;***	5. Jenfasizza li l-Koerenza tal-Politiki għall-Iżvilupp (PCD) hija kruċjali għall-implimentazzjoni ta' politika ta' żvilupp b'impatt għoli; jistieden lill-Kummissjoni tiddefinixxi b'mod ċar ir-responsabilitajiet għat-tisħiħ tal-obbligu tal-PCD skont it-Trattat;

Or. en

Emenda 45
Corina Crețu, Miguel Angel Martínez Martínez, Ricardo Cortés Lastra, Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
5. Jenfasizza li l-Koerenza tal-Politiki għall-Iżvilupp (PCD) hija kruċjali għall-implimentazzjoni ta' politika ta' żvilupp b'impatt għoli; jistieden lill-Kummissjoni tiddefinixxi b'mod ċar ir-responsabilitajiet għat-tisħiħ tal-obbligu tal-PCD skont it-Trattat, u jitlob li jkun hemm biżżejjed riżorsi għal dan l-għan fil-Kummissjoni, fis-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna (SEAE) u d-delegazzjonijiet tal-UE;	5. Jenfasizza li l-Koerenza tal-Politiki għall-Iżvilupp (PCD) hija kruċjali għall-implimentazzjoni ta' politika ta' żvilupp b'impatt għoli ***u għall-kisba tal-MDGs***; jistieden lill-Kummissjoni tiddefinixxi b'mod ċar ir-responsabilitajiet ***u tmexxija fl-ogħla livelli*** għat-tisħiħ tal-obbligu tal-PCD skont it-Trattat, u jitlob li jkun hemm biżżejjed riżorsi għal dan l-għan fil-Kummissjoni, fis-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna (SEAE) u d-delegazzjonijiet tal-UE;

Or. en

Emenda 46
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5a. Jenfasizza li l-Istrateġija tal-UE dwar il-Materja Prima hi eżempju ċar ta' kontradizzjoni bejn l-interessi ekonomiċi tagħha u l-objettiv tal-qerda tal-faqar li jikser l-obbligu tal-UE għall-koerenza tal-Politika għall-Iżvilupp, Artikolu 208 tat-Trattat ta' Lisbona, li jxekkel il-prospetti ta' żvilupp ekonomiku tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;

Or. en

Emenda 47
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5b. Jiddispjaċih għall-fatt li l-Green Paper tal-Kummissjoni dwar il-politika tal-UE għall-iżvilupp b'appoġġ għat-tkabbir inklussiv u għall-iżvilupp sostenibbli ma siltitx lezzjonijiet mill-passat ta' għexieren ta' snin ta' politika ta' kooperazzjoni tagħha u falliet milli tipproponi proposti għall-implimentazzjoni fil-prattika tal-Politika ta' Koerenza għall-Iżvilupp, billi l-għajnuna għall-iżvilupp hi marbuta ma' oqsma ta' politika oħrajn tal-UE, bħall-agrikoltura, il-kummerċ, it-taxxa, it-tibdil fil-klima, l-investiment jew l-aċċess għall-materja prima;

Or. en

Emenda 48
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5c. Jemmen li sabiex jiġi żgurat l-impatt ogħla tal-politika għall-iżvilupp tal-UE għandu jkollu approċċ ibbażat fuq l-inċentivi, fuq aktar differenzjar bil-premjazzjoni ta' dawk il-pajjiżi bi prestazzjoni tajba u li jappoġġjaw lil dawk li l-aktar mhumiex mexjin skont il-pjan stipulat;

Or. en

Emenda 49
Nirj Deva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5d. Jinsisti li l-mekkaniżmi innovattivi ta' finanzjament iffukati fuq il-ħolqien tal-ġid, id-drittijiet għall-proprjetà intellettwali u t-tnaqqis tat-trasferiment tal-kapital għandhom jingħataw kunsiderazzjoni xierqa fit-tfassil ta' direzzjonijiet ta' żvilupp lokalizzati, bi qbil mal-prijoritajiet speċifiċi tar-riċevituri;

Or. en

Emenda 50
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 e (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5e. Jinnota li l-ftehimiet ta' żvilupp multilaterali huma effettivi l-aktar meta applikati fuq skala wiesa' u fuq bażi ġenerali, filwaqt li l-ftehimiet bilaterali jiffokaw fuq ħtiġijiet speċifiċi, u immirati u għalhekk huma aktar adatti għall-politika għall-iżvilupp b'impatt ogħla; isostni li l-Kummissjoni għandha titgħallem tapprezza din id-dinamika u tfittex li tuża l-metodi kollha għad-dispożizzjoni tagħha biex tiffaċilita l-ftehimiet għall-iżvilupp;

Or. en

Emenda 51
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 f (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5f. Isostni li l-governanza tajba tinkludi l-kapaċità, ir-rispons f'waqtu u r-responsabilità; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jimmonitorjaw u jirrapportaw dwar il-prattiki ta' governanza fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, inklużi l-ġlieda kontra l-korruzzjoni, it-titjib tal-ġestjoni finanzjarja pubblika, it-tisħiħ tat-trasparenza u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem;

Or. en

Emenda 52
Andreas Mölzer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li ***għandha tintlaħaq*** il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri ***jsibu sorsi ġodda*** ta' finanzjament għall-iżvilupp; jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;	6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015 ***għandha titkompla***; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri ***jpoġġu enfasi akbar fuq id-distribuzzjoni effikaċi u sostenibbli*** ta' finanzjament għall-iżvilupp; jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;

Or. de

Emenda 53
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jsibu sorsi ġodda ta' finanzjament għall-iżvilupp; jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;	6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jsibu sorsi ġodda ta' finanzjament għall-iżvilupp***, partikolarment b'finanzjament mis-settur privat u permezz ta' soluzzjonijiet immirati fuq is-swieq***; jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;

Or. en

Emenda 54
Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jsibu sorsi ġodda ta' finanzjament għall-iżvilupp; jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;	6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jsibu sorsi ġodda ta' finanzjament għall-iżvilupp; ***jenfasizza li t-taxxa dwar it-transazzjoni finanzjarja tista ddaħħal biljuni ta' Euro, li parti minnhom tista' tiġi diretta għall-għajnuna għall-iżvilupp;*** jopponi kwalunkwe ***bidla jew*** twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA***, kif stipulat mill-OECD***;

Or. en

Emenda 55
Patrice Tirolien, Michael Cashman, Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jsibu sorsi ġodda ta' finanzjament għall-iżvilupp; jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;	6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015***, peress li t-tkabbir tal-impatt tal-għajnuna eżistenti mhux se jkun biżżejjed***; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jsibu sorsi ġodda ta' finanzjament għall-iżvilupp ***bħat-taxxa dwar it-transazzjoni finanzjarja***; jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;

Or. en

Emenda 56
Enrique Guerrero Salom, Miguel Angel Martínez Martínez, Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jsibu sorsi ġodda ta' finanzjament għall-iżvilupp; jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;	6. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li għandha tintlaħaq il-mira kollettiva li tingħata perċentwali ta' 0.7% tal-Introjtu Gross Nazzjonali tal-Unjoni (IGN) lill-ODA sal-2015; iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jsibu sorsi ġodda ta' finanzjament għall-iżvilupp; ***bħat-taxxa dwar it-transazzjoni finanzjarja;*** jopponi kwalunkwe twessigħ tad-definizzjoni ta' ODA;

Or. en

Emenda 57
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	6a. Iħeġġeġ lill-Istati Membri jwettqu l-impenji finanzjarji pendenti tagħhom, inkluż dawk magħmula dwar il-kura tas-saħħa materna u tat-tfal, bħala parti mill-inizjattiva tal-G8 ta' Muskoka;

Or. en

Emenda 58
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	6b. Jenfasizza li l-għajnuna għandha tingħata b'mod prevedibbli skont il-pjanijiet u l-prijoritajiet nazzjonali, kif ukoll billi jiġu żgurati inċentivi għat-trasparenza u responsabilità akbar mill-gvernijiet donaturi, NGOs u mill-Istati msieħba;

Or. en

Emenda 59
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	6c. Jitlob rieżami tal-konvenzjonijiet u l-ftehimiet eżistenti mal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw bil-għan li jiġu miġġielda l-

	faqar u l-ġuħ, u jitlob għal moratorju fuq il-ftehimiet u l-konvenzjonijiet tal-UE li jxekklu l-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millenju sal-2015 u li jimminaw il-kampanji kontra l-faqar u l-ġuħ globali;

Or. de

Emenda 60
Andreas Mölzer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp jiġġustifika ***żieda sinifikanti f'termini reali fil-baġit*** allokat għall-għajnuna għall-iżvilupp fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss;	7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp jiġġustifika ***ż-żamma tal-baġit*** allokat għall-għajnuna għall-iżvilupp fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss ***anke fi żmien ta' kriżijiet ekonomiċi u finanzjarji, li ukoll jirrappreżentaw theddida qawwija għall-valuta komuni, l-euro***;

Or. de

Emenda 61
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp ***jiġġustifika żieda sinifikanti f'termini reali fil-baġit*** allokat ***għall-għajnuna għall-iżvilupp*** fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss;	7. Huwa tal-fehma li ***għalkemm diġà hemm evidenza li*** l-valur miżjud ***reali*** tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp ***ikabbar aktar il-baġit*** fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss***, m'għandux ikun awtomatiku iżda ġġudikat skont valutazzjonijiet tal-impatt indipendenti tal-effikaċja u l-effettività***

tal-fondi;

Or. en

Emenda 62
Ivo Vajgl

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp jiġġustifika żieda ***sinifikanti*** f'termini reali fil-baġit allokat għall-għajnuna għall-iżvilupp fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss;	7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp jiġġustifika żieda ***sostanzjali*** f'termini reali fil-baġit allokat għall-għajnuna għall-iżvilupp fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss;

Or. en

Emenda 63
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp jiġġustifika żieda sinifikanti f'termini reali ***fil-baġit allokat għall-għajnuna għall-iżvilupp*** fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss;	7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp ***u l-limitu ta' żmien tal-MDG li jmiss jiġġustifikaw*** żieda sinifikanti f'termini reali ***tal-figuri annwali għall-ODA*** fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss; ***jenfasizza li m'għandux jitnaqqas is-sehem globali tal-għajnuna Ewropea diretta permezz tal-baġit tal-UE;***

Or. en

Emenda 64
Patrice Tirolien, Michael Cashman

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp jiġġustifika żieda sinifikanti f'termini reali fil-baġit allokat għall-għajnuna għall-iżvilupp fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss;	7. Huwa tal-fehma li l-valur miżjud tal-għajnuna tal-Kummissjoni għall-iżvilupp jiġġustifika żieda sinifikanti f'termini reali fil-baġit allokat għall-għajnuna għall-iżvilupp fl-MFF (Qafas Finanzjarju Multiannwali) li jmiss; ***jinsisti li l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha żżomm il-mira fuq il-faqar fl-MFF li jmiss;***

Or. en

Emenda 65
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Ifakkar li għajnuna skont l-istrumenti futuri tal-UE ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp għandha tkompli tintrabat mal-kriterji tal-ODA stabbiliti mill-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-OECD

Or. en

Emenda 66
Nirj Deva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jitlob li jitkomplew l-isforzi fl-oqsma ta' edukazzjoni u sensibilizzazzjoni dwar l-iżvilupp fl-Ewropa; jenfasizza li dan għandu jitqies bħala mezz mhux biss biex jiżdied l-appoġġ pubbliku għall-infiq għall-iżvilupp, iżda wkoll bħala li jippermetti lil kull persuna fl-Ewropa li tifhem tħassib relatat mal-iżvilupp globali;	***imħassar***

Or. en

Emenda 67
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jitlob ***li jitkomplew l-isforzi*** fl-oqsma ta' edukazzjoni u sensibilizzazzjoni dwar l-iżvilupp fl-Ewropa; jenfasizza li dan għandu jitqies bħala mezz mhux biss biex jiżdied l-appoġġ pubbliku għall-infiq għall-iżvilupp, iżda wkoll bħala li jippermetti lil kull persuna fl-Ewropa li tifhem tħassib relatat mal-iżvilupp globali;	8. Jitlob ***għall-żieda akbar fi sforzi*** fl-oqsma ta' edukazzjoni u sensibilizzazzjoni dwar l-iżvilupp fl-Ewropa; jenfasizza li dan għandu jitqies bħala mezz mhux biss biex jiżdied l-appoġġ pubbliku għall-infiq għall-iżvilupp, iżda wkoll bħala li jippermetti lil kull persuna fl-Ewropa li tifhem tħassib relatat mal-iżvilupp globali; ***jenfasizza li t-titjib tal-għarfien pubbliku u t-tnaqqis tal-indifferenza għat-tbatija tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jistgħu jgħinu t-tisħiħ tal-politika tal-UE għall-iżvilupp;***

Or. en

Emenda 68
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	8a. Jinnota li sabiex jiżdied l-għarfien pubbliku u titnaqqas l-indifferenza, għandhom isiru sforzi għat-titjib tat-trasparenza tal-infiq għall-għajnuna, għat-tisħiħ tat-tixrid tal-istudji ta' valutazzjoni indipendenti, u għandhom jiġu applikati sanzjonijiet aktar stretti għal dawk l-atturi li jkunu nstab li għamlu użu ħażin tal-għajnuna għall-iżvilupp;

Or. en

Emenda 69
Corina Crețu, Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	8b. Itenni li l-UE għandha tindirizza l-għanuna tagħha fil-pajjiżi l-anqas żviluppati, billi tagħti attenzjoni speċjali għas-sitwazzjoni tan-nisa, it-tfal u ta' p persuni b'diżabilità;

Or. en

Emenda 70
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku ***jista' jagħti*** spinta ***importanti*** lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun	9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku ***hu mutur ta'*** spinta ***kruċjali*** lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun

fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;	fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir***, bħall-mikro-kreditu u l-mikro-finanzi, kif ukoll soluzzjonijiet oħrajn li joħorġu mis-suq***;

Or. en

Emenda 71
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku ***jista'*** jagħti spinta importanti lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna *tal-Ue* għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;	9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jagħti spinta importanti lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna *tal-UE* għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra ***u l-marġinalizzati*** sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;

Or. en

Emenda 72
Nirj Deva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jista' jagħti spinta ***importanti*** lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;	9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jista' jagħti spinta ***ewlenija*** lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;

Or. en

Emenda 73
Fiona Hall

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jista' jagħti spinta importanti lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ***ikun ferm ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza***; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;	9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jista' jagħti spinta importanti lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li ***t-tkabbir hu biss strument wieħed fost ħafna, u li l-immassimizzar tat-tkabbir ma jfissirx l-immassimizzar tal-iżvilupp***; ***jinnota, partikolarment,*** li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ***jiġi mminat jekk id-distakk tal-inugwaljanza jkompli jikber;*** Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;

Or. en

Emenda 74
Ricardo Cortés Lastra, Miguel Angel Martínez Martínez

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jista' jagħti spinta importanti lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun *ferm* ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;	9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jista' jagħti spinta importanti lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir ***ġenwinament inklussiv***;

Or. en

Emenda 75
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jista' jagħti spinta importanti lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;	9. Jirrikonoxxi li t-tkabbir ekonomiku jista' jagħti spinta importanti lill-iżvilupp; jenfasizza madankollu li l-impatt tat-tkabbir fuq l-eliminazzjoni tal-faqar ikun fer ogħla jekk titnaqqas l-inugwaljanza ***u jiġu rrispettati d-drittijiet tal-bniedem***; Jinsisti għalhekk li l-għajnuna tal-Ue għall-iżvilupp titmexxa lejn it-tkabbir fost il-foqra permezz tal-adozzjoni ta' miżuri li jiffokaw speċjalment fuq il-foqra sabiex titrawwem żieda fil-parti tagħhom ta' ġid nazzjonali u biex ikun jistgħu jsiru l-mutur għat-tkabbir;

Or. fi

Emenda 76
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	9a. Josserva li politika bbażata biss fuq it-tkabbir ekonomiku uriet il-kapaċità limitata tagħha biex teqred il-faqar u tippromwovi l-koeżjoni soċjali kif urew il-kriżijiet finanzjarji, klimatiċi, tal-enerġija u tal-ikel reċenti; jippromovi żvilupp sostenibbli, msejjes fuq il-kummerċ ġust u l-ġustizzja soċjali, li jibbenefika l-ġenerazzjonijiet attwali mingħajr ma jipperikola d-disponibilità ta' riżorsi għall-ġenerazzjonijiet futuri;

Or. en

Emenda 77
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	9b. Ifakkar li l-istrateġiji ta' tkabbir għandhom jinkorporaw viżjoni għat-tul u għandhom ikunu mmirati b'mod komprensiv lejn is-setturi ta' żvilupp differenti tal-ekonomija sabiex jiġi żgurat l-iżvilupp sostenibbli u l-protezzjoni kontra l-kriżijiet esterni; jitlob għal tkabbir ekonomiku bbażat fuq il-parteċipazzjoni prattika tal-maġġoranza tal-popolazzjonijiet indiġeni u li jkollu l-kisba tal-bżonnijiet interni aktar milli t-tkomplija tal-fissazzjoni dwar l-esportazzjoni li kienet predominanti s'issa, bħala l-għan primarju tiegħu; jafferma

	mill-ġdid l-għan ġenerali tal-istrateġiji ta' tkabbir għall-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw għandu jkun il-qerda tal-faqar u l-ġuħ u li l-enfasi għandha tintefa' fuq l-individwi aktar milli fuq l-interessi tal-kumpaniji u, għal din ir-raġuni, l-istruttura soċjali tal-pajjiż ikkonċernat għandha tiġi rikonoxxuta;

Or. de

Emenda 78
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	9c. Ifakkar li l-pajjiżi l-anqas żviluppati (LDCs) jeħtieġu appopġġ u attenzjoni speċjali u l-fissazzjoni fuq l-industriji tal-esportazzjoni, skont l-influwenza tal-hekk imsejjaħ Kunsens ta' Washington, ħalla impatt gravi fuq dawk il-pajjiżi; jenfasizza l-ħtieġa li l-pajjżi l-anqas żviluppati jipproteġu s-setturi ekonomiċi tagħhom kontra l-kompetizzjoni esterna sabiex l-ewwel nett jiżguraw tkabbir sostenibbli u li jissodisfa l-ħtiġijiet tagħhom;

Or. de

Emenda 79
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	9d. Jenfasizza li l-politiki ta' tkabbir ekonomiku ma jistgħax jirnexxu mingħajr politiki proattivi fuq id-

	distribuzzjoni mill-ġdid, ir-regolamentazzjoni tas-suq, il-promozzjoni ta' standards soċjali u ambjentali u l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmi ta' protezzjoni soċjali;

Or. fr

Emenda 80
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jenfasizza li l-politiki tal-UE għandhom jiffaċilitaw it-tkabbir f'oqsma tal-ekonomija fejn jaqalgħu flushom il-foqra, bħall-agrikultura u s-settur informali; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffavorixxu miżuri li jiffaċilitaw ***l-aċċess tal-foqra*** għall-art, is-swieq, il-krediti u servizzi finanzjarji oħra u żvilupp tal-ħiliet;	10. Jenfasizza li l-politiki tal-UE għandhom jiffaċilitaw it-tkabbir f'oqsma tal-ekonomija fejn jaqalgħu flushom il-foqra, bħall-agrikultura u s-settur informali; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffavorixxu miżuri li jiffaċilitaw ***l-opportunità ta' aċċess*** għall-art, is-swieq, il-krediti u servizzi finanzjarji oħra u żvilupp tal-ħiliet;

Or. en

Emenda 81
Maurice Ponga

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jenfasizza li l-politiki tal-UE għandhom jiffaċilitaw it-tkabbir f'oqsma tal-ekonomija fejn jaqalgħu flushom il-foqra, bħall-agrikultura u s-settur informali; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffavorixxu miżuri li jiffaċilitaw l-aċċess tal-foqra għall-art, is-swieq, il-krediti u servizzi finanzjarji oħra	10. Jenfasizza li l-politiki tal-UE għandhom jiffaċilitaw it-tkabbir f'oqsma tal-ekonomija fejn jaqalgħu flushom il-foqra, bħall-agrikultura u s-settur informali; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffavorixxu miżuri li ***jipprovdu s-sigurtà tal-pussess tal-art u*** jiffaċilitaw l-aċċess tal-foqra għall-art, is-

u żvilupp tal-ħiliet;	swieq, il-krediti u servizzi finanzjarji oħra u żvilupp tal-ħiliet;

Or. fr

Emenda 82
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jenfasizza li l-politiki tal-UE għandhom jiffaċilitaw it-tkabbir f'oqsma tal-ekonomija fejn jaqalgħu flushom il-foqra, bħall-agrikultura u s-settur informali; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffavorixxu miżuri li jiffaċilitaw l-aċċess tal-foqra għall-art, is-swieq, il-krediti u servizzi finanzjarji oħra u żvilupp tal-ħiliet;	10. Jenfasizza li l-politiki tal-UE għandhom jiffaċilitaw it-tkabbir f'oqsma tal-ekonomija fejn jaqalgħu flushom il-foqra, bħall-agrikultura u s-settur informali; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiffavorixxu miżuri li jiffaċilitaw l-aċċess tal-foqra għall-art, is-swieq, il-krediti u servizzi finanzjarji oħra u żvilupp tal-ħiliet ***mingħajr ma jeħżienu l-inugwaljanzi eżistenti u mingħajr ma jissaħħu strutturi ta' dipendenza assimetrika***;

Or. de

Emenda 83
Åsa Westlund

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10a. Jenfasizza l-importanza ta' appoġġ speċifiku għan-nisa fl-agrikoltura, peress li r-riċerka turi li l-agrikoltura b'maniġers jew proprjetarji tal-art nisa, għandha rata ta' produzzjoni ogħla u fihom il-benefiċċji tax-xogħol li jinfirxu b'mod aktar ġust; jitlob it-twarrib ta' kull forma ta' diskriminazzjoni kontra n-nisa u jitlob li

	l-politiki u l-programmi agrikoli jqisu aktar il-ġeneru; jenfasizza li n-nisa għandhom jitqiesu bħala sieħba ugwali fl-iżvilupp sostenibbli għall-iżvilupp agrikolu u s-sigurtà tal-ikel;

Or. en

Emenda 84
Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jappoġġa sforzi biex jiġi promoss żvilupp ***industrijali,*** sakemm jiġu osservati standards soċjali u ambjentali;	11. Jappoġġa sforzi biex jiġi promoss żvilupp ***ekonomiku sostenibbli***, sakemm jiġu osservati standards soċjali u ambjentali;

Or. en

Emenda 85
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jappoġġa sforzi biex jiġi promoss żvilupp industrijali, ***sakemm jiġu osservati*** standards soċjali u ambjentali;	11. Jappoġġa sforzi biex jiġi promoss żvilupp industrijali, ***b'rispett sħiħ ta'*** standards soċjali u ambjentali ***u jqis li l-kumpaniji tal-UE u l-membri tagħhom li jinvestu fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw għandhom ikunu legalment responsabbli għall-ksur tad-drittijiet tal-bniedem u standards ambjenti u tax-xogħol fil-pajjiżi ta' oriġini tagħhom***;

Or. en

Emenda 86
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jappoġġa sforzi biex jiġi promoss żvilupp industrijali, sakemm jiġu osservati standards soċjali u ambjentali;	11. Jappoġġa sforzi biex jiġi promoss żvilupp industrijali, sakemm jiġu osservati standards soċjali u ambjentali; ***jinnota li t-tisħiħ tal-iżvilupp industrijali u tas-suq hu l-aktar mod effettiv biex jiżdied it-tkabbir u biex iċ-ċittadini jinħarġu mill-faqar;***

Or. en

Emenda 87
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jappoġġa sforzi biex jiġi promoss żvilupp industrijali, sakemm jiġu osservati standards soċjali u ambjentali;	11. Jappoġġa sforzi biex jiġi promoss żvilupp industrijali ***u l-iżvilupp tal-infrastruttura***, sakemm jiġu osservati standards soċjali***, approċċi etikament responsabbli*** u ***standards*** ambjentali;

Or. fi

Emenda 88
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	11a. Jinnota li l-iżvilupp industrijali għandu potenzjal trasformattiv qawwi ħafna għall-ekonomiji nazzjonali, u għall-kuntrarju tal-esportazzjonijiet agrikoli jew

	għat-tħaffir ta' riżorsi naturali, li jesponu l-ekonomiji għall-kriżijiet, x'aktarx joffri skop għal tkabbir imsaħħaħ tal-produttività għat-tul; għalhekk jistieden lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jindirizzaw din il-kwistjoni billi jfasslu u jimplimentaw politiki ta' industrijalizzazzjoni b'mira speċifika fuq l-ispeċjalizzazzjoni fil-manifattura u l-bini ta' kapaċità kummerċjali;

Or. en

Emenda 89
Fiona Hall

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	11b. Jenfasizza l-ħtieġa għal tkabbir industrijali effiċjenti fl-enerġija, sabiex it-tkabbir fil-PDG ikun isseparat mid-dipendenza fuq iż-żejt u fuq l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra; iħeġġeġ lill-UE u lill-Istati Membri jagħmlu kull sforz biex jiffaċilitaw t-trasferiment ta' teknoloġija effiċjenti fl-enerġija u tal-aħjar prattika, lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;

Or. en

Emenda 90
Birgit Schnieber-Jastram

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	11c. Iqis il-finanzjament għal esportazzjoni fuq skala kbira jew il-

	proġetti tal-infrastruttura, filwaqt li jibqgħu attraenti f'termini ta' twassil ta' riżultati tanġibbli, mhux neċessarjament huma l-aħjar strateġija għat-twassil ta' benefiċċji lill-popolazzjoni in ġenerali u lill-komunitajiet foqra l-aktar marġinalizzati;

Or. en

Emenda 91
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jissuġġerixxi li l-UE u l-Istati Membri tagħha jappoġġaw b'mod iktar sistematiku l-aġenda tax-xogħol deċenti tal-ILO fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, sabiex jiġi stimulat il-ħolqien ta' impjiegi ta' kwalità għolja ***u jiġu protetti l-istandards ewlenin tax-xogħol***;	12. Jissuġġerixxi li l-UE u l-Istati Membri tagħha jappoġġaw b'mod iktar sistematiku l-aġenda tax-xogħol deċenti tal-ILO fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, sabiex jiġi stimulat il-ħolqien ta' impjiegi ta' kwalità għolja;

Or. en

Emenda 92
Ivo Vajgl

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. ***Jissuġġerixxi*** li l-UE u l-Istati Membri tagħha jappoġġaw b'mod iktar sistematiku l-aġenda tax-xogħol deċenti tal-ILO fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, sabiex jiġi stimulat il-ħolqien ta' impjiegi ta' kwalità għolja u jiġu protetti l-istandards ewlenin tax-xogħol;	12. ***Iħeġġeġ*** li l-UE u l-Istati Membri tagħha jappoġġaw b'mod iktar sistematiku l-aġenda tax-xogħol deċenti tal-ILO fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, sabiex jiġi stimulat il-ħolqien ta' impjiegi ta' kwalità għolja u jiġu protetti l-istandards ewlenin tax-xogħol;

Or. en

Emenda 93
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	12a. Jenfasizza li d-diversifikazzjoni tal-ekonomiji tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u t-tnaqqis tad-dipendenza tagħhom fuq l-importazzjonijiet jeħtieġu li jkunu objettivi primarji għall-politiki ta' sostenn tal-appoġġ;

Or. fr

Emenda 94
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	12b. Jenfasizza li l-proġetti tal-investiment appoġġjati mill-mekkaniżmi tal-UE għat-taħlit ta' għotjiet u self għandhom ikunu soġġetti għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tagħhom u għal studji tal-impatt dwar l-istandards soċjali u ambjentali miftehma; jinsisti li l-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet dwar l-għażla tal-proġetti għandu jkun trasparenti u jiżgura l-koerenza mal-karti ta' strateġija tal-UE, mal-prinċipju tas-sjieda tal-pajjiż u mal-impenn tal-UE li tinħall minn din l-għajnuna;

Or. en

Emenda 95
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	12c. Jinsisti li t-taħlit għandu jiġġenera fondi ġodda, aktar milli jwassal għal tibdil fl-għotjiet tal-ODA tal-UE permezz ta' self;

Or. en

Emenda 96
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	12d. Jenfasizza li l-politika ta' żvilupp ma tistax tkun tassew effikaċi mingħajr il-promozzjoni ta' ofsqa legali adegwati speċjalment fl-oqsma dwar id-drittijiet għall-proprjetà u l-liġi kuntrattwali;

Or. en

Emenda 97
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12 e (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	12e. Jenfasizza li l-promozzjoni tal-ugwaljanza tal-ġeneru għandha tgħin biex tinħeles il-produttività tan-nisa u b'hekk jingħata kontribut għal tkabbir sostenibbli u favur il-foqra;

Or. en

Emenda 98
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12 f (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	12f. Jenfasizza li l-faqar ma jitkejjilx biss f'termini monetarji u li fis-sens aktar wiesa' tiegħu il-faqar ifisser li ma jitgawdewx / jiċċaħħdu d-drittijiet fundamentali bħall-ikel, l-edukazzjoni, is-saħħa u l-libertà tal-espressjoni;

Or. en

Emenda 99
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jenfasizza li l-provvista ta’ servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti ***mill-OECD***, b’enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika;	13. Jenfasizza li l-provvista ta’ servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti ***min-Nazzjonijiet Uniti fl-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millenju (indikatur 8.2 għall-għan 8: "l-Iżvilupp ta' sħubija globali għall-iżvilupp) mill-OECD***, b’enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni ***sekondarja u*** bażika;

Or. en

Emenda 100
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jenfasizza li l-provvista ta’ servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti mill-OECD, b’enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika;	13. Jenfasizza li l-provvista ta’ servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti mill-OECD, b’enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika***, b'kunsiderazzjoni tal-appoġġ tal-UE għall-inizjattiva "Edukazzjoni għall-kulħadd", u l-Kommunikazzjoni dwar ir-rwol tal-UE għas-saħħa globali tal-2010***;

Or. en

Emenda 101
Corina Crețu, Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jenfasizza li l-provvista ta’ servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti mill-OECD, b’enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika;	13. Jenfasizza li l-provvista ta’ servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti mill-OECD, b’enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles ***u universali*** għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika;

Or. en

Emenda 102
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jenfasizza li l-provvista ta' servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti mill-OECD, b'enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika;	13. Jenfasizza li l-provvista ta' servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra ***sabiex jiġu promossi l-opportunitajiet indaqs, b'kunsiderazzjoni tas-setturi b'riskju għoli tal-esklużjoni soċjali bħan-nies b'diżabilità***; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti mill-OECD, b'enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika;

Or. es

Emenda 103
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jenfasizza li l-provvista ta' servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti mill-OECD, b'enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika;	13. Jenfasizza li l-provvista ta' servizzi soċjali bażiċi hija kruċjali għat-tkabbir fost il-foqra; jitlob li l-UE tiddedika 20 % mit-total tal-assistenza lil servizzi soċjali bażiċi, kif iddefiniti mill-OECD, b'enfasi partikolari fuq l-aċċess ħieles għall-kura tas-saħħa primarja u l-edukazzjoni bażika; ***jipproponi li l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha għandhom jipprovdu appoġġ aktar effettiv lill-atturi tas-soċjetà ċivili, li għandhom rwol importanti xi jwettqu fil-provviżjoni ta' servizzi pubbliċi u biex jintlaħqu l-ħtiġijiet bażiċi li jippermettu lin-nies jgħixu b'mod konformi mad-dinjità tal-bniedem;***

Or. fi

Emenda 104
Åsa Westlund

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	13a. Jenfasizza li l-edukazzjoni tal-bniet u l-promozzjoni tal-ugwaljanza tal-ġeneru fl-edukazzjoni huma essenzjali għall-iżvilupp, u l-politiki u l-azzjonijiet li ma jindirizzawx d-diskrepanzi tal-ġeneru ser jitilfu opportunitajiet ta' żvilupp kritiċi; jenfasizza li l-edukazzjoni tal-bniet toffri xi uħud mill-ogħla ritorni ta' investiment għall-iżvilupp, bl-għoti ta' benefiċċji privati u soċjali li jiġbru flimkien lill-individwi, familji u s-soċjetà in ġenerali bit-tnaqqis tar-rati ta' fertilità tan-nisa, it-tnaqqis tar-rati ta' maternità, il-mortalità tat-trabi u tat-tfal, il-protezzjoni kontra l-infezzjoni mill-HIV/AIDS, iż-żieda fir-rati ta' parteċipazzjoni tan-nisa fil-forza tax-xogħol u l-ħolqien ta' benefiċċji edukattivi interġenerazzjonali;

Or. en

Emenda 105
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	13b. Jenfasizza l-importanza li jitnaqqsu d-distakki fis-sistemi tas-saħħa, minħabba prijoritajiet bħas-saħħa sesswali u riproduttiva, u l-importanza tal-investiment fil-ġlieda kontra l-HIV/AIDS u mard infettiv ieħor;

Or. en

Emenda 106
Corina Crețu, Miguel Angel Martínez Martínez, Ricardo Cortés Lastra, Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	13c. Ifakkar li l-investiment fit-tfal u fiż-żgħażagħ hu investiment għat-tul fl-iżvilupp sostenibbli tal-bniedem;

Or. en

Emenda 107
Michael Cashman

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	13d. Itenni l-prinċipju tal-universalità tad-drittijiet tal-bniedem u n-nuqqas ta' diskriminazzjoni bħala bażi li fuqhom għandu jissaħħaħ l-impatt tal-politika ta' żvilupp tal-UE;

Or. en

Emenda 108
Eva-Britt Svensson, Corina Crețu

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Jilqa’ l-inizjattiva tan-NU għal Bażi ta’ Protezzjoni Soċjali; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jżidu l-appoġġ għal programmi nazzjonali ta’ protezzjoni soċjali fil-pajjiżi li qed	14. Jilqa’ l-inizjattiva tan-NU għal Bażi ta’ Protezzjoni Soċjali; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jżidu l-appoġġ għal programmi nazzjonali ta’ protezzjoni soċjali fil-pajjiżi li qed

jiżviluppaw u biex jiżviluppaw qafas politiku komprensiv dwar din il-kwistjoni;	jiżviluppaw u biex jiżviluppaw qafas politiku komprensiv ***inkluż l-ugwaljanza tal-ġeneru u l-aspetti tal-għoti tas-setgħa lin-nisa*** dwar din il-kwistjoni;

Or. en

Emenda 109
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14a. Jistieden lill-Kummissjoni tikkunsidra l-politika ta' tkabbir inklussiva tagħha, fejn l-evidenza turi li t-tkabbir ekonomiku jista' jseħħ f'pajjiż mingħajr impatt reali fuq it-tnaqqis tal-faqar; jistieden għalhekk lill-Kummissjoni biex tindirizza mill-ġdid il-politika ta' żvilupp tagħha biex tgħaqqad l-iżvilupp ekonomiku ma' politiki soċjali reali li jtejbu l-għajxien u l-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-popolazzjoni kollha kemm hi fiż-żoni urbani u rurali;

Or. en

Emenda 110
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14b. Hu tal-fehma li l-introjti fiskali huma essenzjali għall-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw biex jilħqu l-ħtiġijiet bażiċi taċ-ċittadini tagħhom, sabiex ikunu anqas dipendenti fuq l-għajnuna barranija u għall-promozzjoni tar-responsabilità

	demokratika; jikkunsidra li għandha tingħata prijorità għat-tqegħid fis-seħħ ta' sistemi ta' ġbir tat-taxxi effettiv u vijabbli li jiżguraw sorsi sostenibbli ta' finanzjament tal-iżvilupp;

Or. en

Emenda 111
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14c. Jilqa' l-isforzi tal-UE biex tindirizza b'mod aktar sistematiku r-rabtiet bejn id-dimensjoni esterna tal-politika ta' migrazzjoni u tal-ażil u politiki oħrajn li għandhom effett fuq il-migrazzjoni, pereżempju l-impjiegi, l-edukazzjoni, id-drittijiet u l-protezzjoni soċjali;

Or. en

Emenda 112
Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Itenni l-fehma tiegħu li l-UE għandha tappoġġa pajjiżi sħab biex jiżviluppaw sistemi fiskali ġusti u effettivi biex jiġġeneraw id-dħul meħtieġ għall-protezzjoni soċjali u politiki favur il-foqra;	15. Itenni l-fehma tiegħu li l-UE għandha tappoġġa pajjiżi sħab biex jiżviluppaw sistemi fiskali ġusti***, trasparenti*** u effettivi biex jiġġeneraw id-dħul meħtieġ għall-protezzjoni soċjali u politiki favur il-foqra;

Or. en

Emenda 113
Fiona Hall

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Itenni l-fehma tiegħu li l-UE għandha tappoġġa pajjiżi sħab biex jiżviluppaw sistemi fiskali ġusti u effettivi biex jiġġeneraw id-dħul meħtieġ għall-protezzjoni soċjali u politiki favur il-foqra;	15. Itenni l-fehma tiegħu li l-UE għandha tappoġġa pajjiżi sħab biex jiżviluppaw sistemi fiskali ġusti u effettivi biex jiġġeneraw id-dħul meħtieġ għall-protezzjoni soċjali u politiki favur il-foqra; ***u għandha tkompli l-ħidma fil-livell internazzjonali għal trasparenza finanzjarja akbar u biex tiżgura li l-pajjiżi msieħba jaqsmu l-istess benefiċċji;***

Or. en

Emenda 114
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Itenni l-fehma tiegħu li l-UE għandha tappoġġa pajjiżi sħab biex jiżviluppaw sistemi fiskali ġusti u effettivi biex jiġġeneraw id-dħul meħtieġ għall-protezzjoni soċjali u politiki favur il-foqra;	15. Itenni l-fehma tiegħu li l-UE għandha tappoġġa pajjiżi sħab biex jiżviluppaw sistemi fiskali ġusti u effettivi biex jiġġeneraw id-dħul meħtieġ għall-protezzjoni soċjali u politiki favur il-foqra; ***jenfasizza l-iskambju tal-aħjar prattika u l-qsim tal-informazzjoni fil-politika ta' tassazzjoni hu l-mod l-iktar effettiv għall-ħolqien ta' sistemi fiskali ġusti;***

Or. en

Emenda 115
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	15a. Jenfasizza l-importanza intrinsika tad-Drittijiet tal-Bniedem u t-toroq differenti disponibbli għall-UE biex tgħin il-bini tal-kapaċità fir-rispett tad-drittijiet kollha tal-bniedem;

Or. en

Emenda 116
Patrizia Toia

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	15b. Jistieden lill-Kummissjoni fil-proċessi tat-teħid tad-deċiżjoni tirrikonoxxi r-rwol tal-organizzazzjonijiet Ewropej u tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili ta' pajjiżi terzi, u b'mod aktar ġenerali tal-atturi mhux Statali;

Or. en

Emenda 117
Patrizia Toia

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Subintestatura 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
L-involviment tas-settur privat	L-involviment tas-settur privat ***u tal-atturi li mhumiex tal-Istat***

Or. en

Emenda 118
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa kruċjali biex jinħolqu opportunitajiet ta' impjieg, jiġu pprovduti servizzi u jiżdied il-ħolqien tal-prosperità; jenfasizza li, bi qbil mal-aġenda favur il-foqra, l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha tiffoka fuq it-tħeġġiġ tal-pajjiżi riċevituri biex joħolqu ambjent li jwassal għall-iżvilupp ta' SMEs u fuq it-tneħħija ta' ostakoli għall-formalizzazzjoni, u li s-servizzi u l-bini tal-ħiliet għandhom jiġu mmirati b'mod partikolari fuq l-ifqar intraprendituri;	16. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa kruċjali biex jinħolqu opportunitajiet ta' impjieg, jiġu pprovduti servizzi u jiżdied il-ħolqien tal-prosperità; ***ifakkar li 90% tal-impjiegi fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jinsabu fis-settur privat;*** jenfasizza li, bi qbil mal-aġenda favur il-foqra, l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha tiffoka fuq it-tħeġġiġ tal-pajjiżi riċevituri biex joħolqu ambjent li jwassal għall-iżvilupp ta' SMEs u fuq it-tneħħija ta' ostakoli għall-formalizzazzjoni, u li s-servizzi u l-bini tal-ħiliet għandhom jiġu mmirati b'mod partikolari fuq l-ifqar intraprendituri;

Or. fi

Emenda 119
Patrice Tirolien, Michael Cashman

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa kruċjali biex jinħolqu opportunitajiet ta' impjieg, jiġu pprovduti servizzi u jiżdied il-ħolqien tal-prosperità; jenfasizza li, bi qbil mal-aġenda favur il-foqra, l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha tiffoka fuq it-tħeġġiġ tal-pajjiżi riċevituri biex joħolqu ambjent li jwassal għall-iżvilupp ta' SMEs u fuq it-tneħħija ta' ostakoli għall-formalizzazzjoni, u li s-servizzi u l-bini tal-ħiliet għandhom jiġu mmirati b'mod	16. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa kruċjali biex jinħolqu opportunitajiet ta' impjieg, jiġu pprovduti servizzi u jiżdied il-ħolqien tal-prosperità; jenfasizza li, bi qbil mal-aġenda favur il-foqra, l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha tiffoka fuq ***il-finanzjament għal kumpaniji domestiċi, l-ispinta ta' kapitali domestiċi u*** t-tħeġġiġ tal-pajjiżi riċevituri biex joħolqu ambjent li jwassal għall-iżvilupp ta' SMEs u fuq it-tneħħija ta' ostakoli għall-

partikolari fuq l-ifqar intraprendituri;	formalizzazzjoni, u li s-servizzi u l-bini tal-ħiliet għandhom jiġu mmirati b'mod partikolari fuq l-ifqar intraprendituri;

Or. en

Emenda 120
Andreas Mölzer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa kruċjali biex jinħolqu opportunitajiet ta' impjieg, jiġu pprovduti servizzi u jiżdied il-ħolqien tal-prosperità; jenfasizza li, bi qbil mal-aġenda favur il-foqra, l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha tiffoka ***fuq it-tħeġġiġ tal-pajjiżi*** riċevituri ***biex joħolqu*** ambjent li jwassal għall-iżvilupp ta' SMEs u fuq it-tneħħija ta' ostakoli għall-formalizzazzjoni, u li s-servizzi u l-bini tal-ħiliet għandhom jiġu mmirati b'mod partikolari fuq l-ifqar intraprendituri;	16. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa kruċjali biex jinħolqu opportunitajiet ta' impjieg, jiġu pprovduti servizzi u jiżdied il-ħolqien tal-prosperità; jenfasizza li, bi qbil mal-aġenda favur il-foqra, l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha tiffoka fuq ***il-kjarifika għall-pajjiżi*** riċevituri ***u għandu jinħoloq*** ambjent li jwassal għall-iżvilupp ta' SMEs u fuq it-tneħħija ta' ostakoli għall-formalizzazzjoni, u li s-servizzi u l-bini tal-ħiliet għandhom jiġu mmirati b'mod partikolari fuq l-ifqar intraprendituri;

Or. de

Emenda 121
Corina Crețu, Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa kruċjali biex jinħolqu opportunitajiet ta' impjieg, jiġu pprovduti servizzi u jiżdied il-	16. Jirrikonoxxi li l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw huwa kruċjali biex jinħolqu opportunitajiet ta' impjieg, jiġu pprovduti servizzi u jiżdied il-

ħolqien tal-prosperità; jenfasizza li, bi qbil mal-aġenda favur il-foqra, l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha tiffoka fuq it-tħeġġiġ tal-pajjiżi riċevituri biex joħolqu ambjent li jwassal għall-iżvilupp ta' SMEs u fuq it-tneħħija ta' ostakoli għall-formalizzazzjoni, u li s-servizzi u l-bini tal-ħiliet għandhom jiġu mmirati b'mod partikolari fuq l-ifqar intraprendituri;	ħolqien tal-prosperità; jenfasizza li, bi qbil mal-aġenda favur il-foqra, l-għajnuna tal-UE għall-iżvilupp għandha tiffoka fuq it-tħeġġiġ tal-pajjiżi riċevituri biex joħolqu ambjent li jwassal għall-iżvilupp ta' SMEs u fuq it-tneħħija ta' ostakoli għall-formalizzazzjoni, ***l-aċċess għall-kapital*** u ***l-kreditu għall-but ta' kulħadd***li s-servizzi u l-bini tal-ħiliet għandhom jiġu mmirati b'mod partikolari fuq l-ifqar intraprendituri;

Or. en

Emenda 122
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	16a. Jafferma mill-ġdid ir-rwol soċjalment u ekoloġikament responsabbli tas-settur privat fl-ispinta tal-pass tal-iżvilupp sostenibbli, b'mod aktar partikolari, fl-ipproċessar lokali tal-prodotti lokali, il-kummerċjalizzazzjoni u d-distribuzzjoni u l-attivitajiet ta' trasport;

Or. en

Emenda 123
Patrizia Toia

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	16b. Jistieden lill-Kummissjoni tippromwovi żvilupp ġust u sostenibbli li jinkorpora d-dimensjoni soċjali bl-appoġġ ta' forom ta' intrapriża ġodda, inkluż l-

intrapriżi tal-ekonomija soċjali li jaħdmu bi qbil ma' prinċipji etiċi u ekonomiċi;

Or. en

Emenda 124
Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	16c. Jenfasizza l-importanza li jiġu vvalutati biċ-ċar ir-riskji possibbli ta' parteċipazzjoni dejjem akbar tas-settur privat, u għalhekk għandhom jiġu ddefiniti kriterji ċari għall-appoġġ ta' proġetti fis-settur privat flimkien ma' mekkaniżmi ta' valutazzjoni tal-impatt b'saħħithom li għandhom jiġu żviluppati biex jiżguraw li l-investiment tas-settur privat jkun sostenibbli, bi qbil mal-għanijiet ta' żvilupp internazzjonali miftehma, u li dan jwassalx li nmorru lura lura għall-irbit tal-għajnuna;

Or. en

Emenda 125
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	16d. Ifakkar li l-investiment pubbliku f'beni pubbliċi, infrastruttura u servizzi hu fundamentali għat-tkabbir sostenibbli u t-tnaqqis effettiv tal-inugwaljanzi;

Or. de

Emenda 126
Corina Crețu

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jenfasizza li proġetti ta’ investiment li jinvolvu lis-settur privat li jkunu ffinanzjati mill-UE f’pajjiżi li qed jiżviluppaw għandhom jissodisfaw standards internazzjonali ambjentali, soċjali u ta’ trasparenza u jkunu konsistenti mal-pjanijiet ta’ żvilupp tal-pajjiżi benefiċjarji; joġġezzjona kwalunkwe tip ta’ kooperazzjoni ma’ entitajiet privati li jikkontribwixxu direttament jew indirettament għal kull tip ta' evażjoni fiskali;	17. Jenfasizza li proġetti ta’ investiment li jinvolvu lis-settur privat li jkunu ffinanzjati mill-UE f’pajjiżi li qed jiżviluppaw għandhom jissodisfaw standards internazzjonali ambjentali, ***drittijiet tal-bniedem,*** soċjali u ta’ trasparenza u jkunu konsistenti mal-pjanijiet ta’ żvilupp tal-pajjiżi benefiċjarji; joġġezzjona kwalunkwe tip ta’ kooperazzjoni ma’ entitajiet privati li jikkontribwixxu direttament jew indirettament għal kull tip ta' evażjoni fiskali;

Or. en

Emenda 127
Fiona Hall

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jenfasizza li proġetti ta’ investiment li jinvolvu lis-settur privat li jkunu ffinanzjati mill-UE f’pajjiżi li qed jiżviluppaw għandhom jissodisfaw standards internazzjonali ambjentali, soċjali u ta’ trasparenza u jkunu konsistenti mal-pjanijiet ta’ żvilupp tal-pajjiżi benefiċjarji; joġġezzjona kwalunkwe tip ta’ kooperazzjoni ma’ entitajiet privati li jikkontribwixxu direttament jew indirettament għal kull tip ta' evażjoni fiskali;	17. Jenfasizza li proġetti ta’ investiment li jinvolvu lis-settur privat li jkunu ffinanzjati mill-UE f’pajjiżi li qed jiżviluppaw għandhom jissodisfaw standards internazzjonali ambjentali, soċjali u ta’ trasparenza u jkunu konsistenti mal-pjanijiet ta’ żvilupp tal-pajjiżi benefiċjarji; joġġezzjona kwalunkwe tip ta’ kooperazzjoni ma’ entitajiet privati li jikkontribwixxu direttament jew indirettament għal kull tip ta' evażjoni fiskali ***u evitar tat-taxxa***;

Or. en

Emenda 128
Birgit Schnieber-Jastram

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jenfasizza li proġetti ta' investiment li jinvolvu lis-settur privat li jkunu ffinanzjati mill-UE f'pajjiżi li qed jiżviluppaw għandhom jissodisfaw standards internazzjonali ambjentali, soċjali u ta' trasparenza u jkunu konsistenti mal-pjanijiet ta' żvilupp tal-pajjiżi benefiċjarji; joġġezzjona kwalunkwe tip ta' kooperazzjoni ma' entitajiet privati li jikkontribwixxu direttament jew indirettament għal kull tip ta' evażjoni fiskali;	17. Jenfasizza li proġetti ta' investiment li jinvolvu lis-settur privat li jkunu ffinanzjati mill-UE f'pajjiżi li qed jiżviluppaw għandhom jissodisfaw standards internazzjonali ambjentali, soċjali u ta' trasparenza u jkunu konsistenti mal-pjanijiet ta' żvilupp tal-pajjiżi benefiċjarji; joġġezzjona kwalunkwe tip ta' kooperazzjoni ma' entitajiet privati li jikkontribwixxu direttament jew indirettament għal kull tip ta' evażjoni fiskali; ***jitlob lill-Kummissjoni tirrevedi l-mekkaniżmi ta' diliġenza dovuta fl-għażla ta' finanzjament għall-proġetti ta' tħaffir ta' riżorsi;***

Or. en

Emenda 129
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17a. Jinsab konvint li l-investiment għandu impatt pożittiv fuq it-tkabbir u l-impjiegi, mhux biss fl-UE iżda ukoll fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw; jenfasizza, f'dan ir-rigward, il-ħtieġa għal kooperazzjoni msaħħa sabiex il-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw jiġu megħjuna biex itejbu l-kapaċità istituzzjonali u regolatorja tagħhom għall-ġestjoni tal-

	investimenti barranin;

Or. en

Emenda 130
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17b. Jenfasizza li l-pajjiżi industrijalizzati għandhom responsabilità biex jipprovdu appoġġ akbar għall-investiment ġo, u t-trasferiment tat-teknoloġija lill-impriżi indiġeni, sabiex is-setturi emerġenti tal-ekonomija fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw ikunu jistgħu jimplimentaw l-istandards soċjali u ambjentali internazzjonali; Jitlob appoġġ għall-miżuri li jiffaċilitaw il-konformità tal-intrapriżi mal-istandards internazzjonali;

Or. de

Emenda 131
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17c. Jitlob lill-UE tirrikonoxxi d-dritt tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw biex jirregolaw l-investiment, jiffavorixxu l-investituri li jappoġġjaw l-istrateġija tal-iżvilupp tal-pajjiżi msieħba u biex jagħtu trattament preferenzjali lill-investituri domestiċi u reġjonali għall-promozzjoni tal-integrazzjoni reġjonali;

Or. en

Emenda 132
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17d. Jistieden lill-UE tilqa' l-impenji tal-Istrateġija għall-Għajnuna tal-Kummerċ tagħha dwar l-assistenza għall-iżvilupp b'mira speċifika fuq proġetti mfassla biex jgħinu lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw biex dawn jiżviluppaw il-kapaċitajiet tagħhom marbutin mal-kummerċ, ikabbru l-prodotti li jitpoġġew fuq is-suq u fl-aħħar mill-aħħar jikkompetu fis-swieq reġjonali u globali;

Or. en

Emenda 133
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 e (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17e. Jistieden lill-Kummissjoni tressaq proposta leġiżlattiva b'għan simili dwar il-liġi l-ġdida tal-Istati Uniti dwar il-"kunflitti dwar il-Minerali" biex tiġġieled l-isfruttament illegali tal-minerali fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, b'mod partikolari fl-Afrika, kunflitti li jniedu gwerra ċivili u gwerer, u biex jiżguraw it-traċċabiltà tal-importazzjonijiet tal-minerali fis-suq tal-UE;

Or. en

Emenda 134
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 f (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17f. Jitlob għal analiżi u valutazzjoni tas-Sħubijiet Pubbliċi u Privati (PPP) li jinvolvu s-settur privat fl-iżvilupp, promossi mill-Kummissjoni biex jinsiltu lezzjonijiet minn din l-esperjenza qabel ma din tgħaddi għal kunċett ta' politika ġdid ta' użu ta' flus pubbliċi biex jingħata spinta lill-finanzjament tas-settur privat;

Or. en

Emenda 135
Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jenfasizza li l-appoġġ lis-settur privat għandu jmur id f'id mal-għajnuna lill-awtoritajiet pubbliċi u l-parlamenti fil-pajjiżi benefiċjarji biex dawn ikunu jistgħu jirregolaw is-swieq b'mod effikaċi, jippromwovu t-trasparenza u l-governanza tajba u jiġġieldu kontra l-korruzzjoni;	18. Jenfasizza li l-appoġġ lis-settur privat għandu jmur id f'id mal-għajnuna lill-awtoritajiet pubbliċi u l-parlamenti ***nazzjonali, reġjonali u lokali*** fil-pajjiżi benefiċjarji biex dawn ikunu jistgħu jirregolaw is-swieq b'mod effikaċi, jippromwovu t-trasparenza u l-governanza tajba u jiġġieldu kontra l-korruzzjoni;

Or. en

Emenda 136
Vincent Peillon, Corina Crețu

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jenfasizza li l-appoġġ lis-settur privat għandu jmur id f'id mal-għajnuna lill-awtoritajiet pubbliċi u l-parlamenti fil-pajjiżi benefiċjarji biex dawn ikunu jistgħu jirregolaw is-swieq b'mod effikaċi, jippromwovu t-trasparenza u l-governanza tajba u jiġġieldu kontra l-korruzzjoni;	18. Jenfasizza li l-appoġġ lis-settur privat għandu jmur id f'id mal-għajnuna lill-awtoritajiet pubbliċi u l-parlamenti fil-pajjiżi benefiċjarji biex dawn ikunu jistgħu jirregolaw is-swieq b'mod effikaċi, jippromwovu t-trasparenza***, jimplimentaw politiki fiskali ġusti*** u l-governanza tajba u jiġġieldu kontra l-korruzzjoni;

Or. fr

Emenda 137
Corina Crețu, Ricardo Cortés Lastra, Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jenfasizza li l-appoġġ lis-settur privat għandu jmur id f'id mal-għajnuna lill-awtoritajiet pubbliċi u l-parlamenti fil-pajjiżi benefiċjarji biex dawn ikunu jistgħu jirregolaw is-swieq b'mod effikaċi, jippromwovu t-trasparenza ***u*** l-governanza tajba u jiġġieldu kontra l-korruzzjoni;	18. Jenfasizza li l-appoġġ lis-settur privat għandu jmur id f'id mal-għajnuna lill-awtoritajiet pubbliċi u l-parlamenti fil-pajjiżi benefiċjarji biex dawn ikunu jistgħu jirregolaw is-swieq b'mod effikaċi, jippromwovu t-trasparenza u l-governanza tajba ***u politika fiskali ġusta*** u jiġġieldu kontra l-korruzzjoni;

Or. en

Emenda 138
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jenfasizza li l-appoġġ lis-settur privat għandu jmur id f'id mal-għajnuna lill-awtoritajiet pubbliċi u l-parlamenti fil-	18. Jenfasizza li l-appoġġ lis-settur privat għandu jmur id f'id mal-għajnuna lill-awtoritajiet pubbliċi u l-parlamenti fil-

pajjiżi benefiċjarji biex dawn ikunu jistgħu jirregolaw is-swieq b'mod effikaċi, jippromwovu t-trasparenza u l-governanza tajba u jiġġieldu kontra l-korruzzjoni;	pajjiżi benefiċjarji biex dawn ikunu jistgħu jirregolaw is-swieq b'mod effikaċi, jippromwovu t-trasparenza u l-governanza tajba u jiġġieldu kontra l-korruzzjoni***, kemm fl-intrapriżi u l-NGOs, kif ukoll fil-gvernijiet u l-awtoritajiet pubbliċi***;

Or. en

Emenda 139
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	18a. Iħeġġeġ lill-Unjoni tinkludi l-ġlieda kontra l-abbużi tar-refuġji fiskali, l-evażjoni tat-taxxa u t-trasferiment illegali tal-kapital, li jirrappreżenta ċifra li hi madwar għaxar darbiet tal-għajnuna għall-iżvilupp, bħala kwistjoni ta' prijorità fil-politika tal-iżvilupp tagħha, billi tqiegħed fis-seħħ mekkaniżmu vinkolanti li jġiegħel lill-kumpaniji transnazzjonali li jiddikjaraw b'mod awtomatiku il-profitti magħmula u t-taxxi mħallsa f'kull pajjiż fejn joperaw biex jħallu lil dawn il-pajjiżi jiffinanzjaw l-iżvilupp tagħhom stess;

Or. en

Emenda 140
Patrice Tirolien, Michael Cashman, Vincent Peillon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	18b. Jenfasizza li l-UE għandha tiżguraw li l-korporazzjonijeit multinazzjonali tagħha stess jikkontribwixxu għat-tkabbir

inklussiv fil-pajjiżi msieħba bil-ħlas tat-taxxi tagħhom fil-pajjiż fejn joperaw; għal dan il-għan jistieden lill-Kummissjoni timplimenta rappurtaġġ pajjiż b'pżjjiż għall-multinazzjonali Ewropew kollha li joperaw fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;

Or. en

Emenda 141
Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE;	19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli ***u rinnovabbli***; jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE;

Or. en

Emenda 142
Zigmantas Balčytis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE;	19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; ***itennni li l-aċċess għall-enerġija hu prerekwiżit għall-kisba tal-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millenju;*** jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati

	mill-UE;

Or. en

Emenda 143
Charles Goerens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE;	19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; jinsisti li ***l-provvista tal-ilma u*** l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE;

Or. en

Emenda 144
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE;	19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE;

Or. en

Emenda 145
Fiona Hall

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE;	19. Jilqa' l-proposta biex il-kooperazzjoni għall-iżvilupp tiġi ffokata fuq l-enerġija sostenibbli; jinsisti li l-aċċess għall-enerġija għall-foqra u b'rabta mal-provvista ta' servizzi pubbliċi u l-iżvilupp lokali għandhom ikunu objettivi ewlenin ta' proġetti appoġġati mill-UE; ***iħeġġeġ lill-UE tiżgura li l-ODA tal-UE għat-titjib tal-aċċess għall-enerġija, jappoġġjaw l-iżvilupp tal-ekonomija lokali, l-impjiegi ambjentali u t-tnaqqis tal-faqar u li dan ma jkunx marbut jew użat biex jissussidja l-intrapriżi tal-UE; iħeġġeġ lill-UE ma tħawwadx politiki għat-tkabbir tal-aċċess għall-enerġija għan-nies foqra mal-ilħiq tal-miri tal-UE għat-tafja tal-klima jew tal-bżonnijiet tas-sigurtà proprja tal-enerġija;***

Or. en

Emenda 146
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	19a. Jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-aċċess għas-servizzi ta' sostenibilità tal-enerġija moderni, jikkostitwixxi kundizzjoni neċessarja għall-kisba tal-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millenju; jipprijoritizza l-appoġġ għal soluzzjonijiet tal-enerġija sostenibbli lokali u reġjonali u l-produzzjoni deċentralizzata, b'mod partikolari, sabiex il-prijoritajiet ta'

żvilupp jiġu allinjati mat-tħassib ambjentali;

Or. fr

Emenda 147
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	19b. Jinsisti li għandu jiġi allokat baġit sostanzjonali għall-iżvilupp tar-riżorsi konsiderevoli tal-enerġija fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw (l-enerġija solari, l-enerġija tar-riħ, l-enerġija ġeotermali u l-bijomassa), peress li din hi essenzjali għall-iżvilupp ekonomiku u soċjali, tnaqqas id-dipendenza tal-pajjiżi fuq il-fjuwils fossili u tnaqqas il-vulnerabilità għat-tibdil fil-prezzijiet;

Or. en

Emenda 148
Patrice Tirolien, Michael Cashman

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	19c. Iħeġġeġ lill-UE tiżgura li l-ODA tal-UE għat-titjib tal-aċċess għall-enerġija jappoġġjaw l-iżvilupp tal-ekonomija lokali, l-impjiegi ambjentali u t-tnaqqis tal-faqar u li dan ma jkunx marbut jew użat biex jissussidja l-intrapriżi tal-UE; iħeġġeġ lill-UE ma tħawwadx politiki għat-tkabbir tal-aċċess għall-enerġija għan-nies foqra billi jitwettqu l-miri tal-UE għat-tafja tal-klima jew tal-bżonnijiet

tas-sigurtà proprja tal-enerġija;

Or. en

Emenda 149
Åsa Westlund

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	19d. Jilqa' l-inizjattivi meħuda mill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw biex jinvestu fil-produzzjoni tal-ikel aktar milli fil-produzzjoni tal-bijokarburanti, sabiex jiżguraw il-provvista tal-ikel tagħhom;

Or. en

Emenda 150
Åsa Westlund

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 e (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	19e. Itenni li l-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw għandhom id-dover li jieħdu t-tmexija ta' bini ta' ekonomija globali b'livell ta' karbonju baxx li hi meħtieġa biex jinkiseb it-tnaqqis fl-emissjonijiet; iħeġġeġ lill-Istati Membri jieħdu t-tmexxija fit-tnaqqis tal-emissjonijiet u ukoll biex jżidu l-miri ta' tnaqqis tal-emissjonijiet; jenfasizza l-importanza li jseħħ it-tnaqqis tal-emissjonijiet fi ħdan il-fruntieri tal-UE aktar milli fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;

Or. en

Emenda 151
Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. ***Jappoġġa*** sforzi iktar sistematiċi għall-integrazzjoni tal-adattament għat-tibdil fil-klima u miżuri ta' tnaqqis tar-riskju ta' diżastri;	20. ***Jirrikonoxxi li t-trattament tat-tibdil fil-klima u l-kisba tal-għanijiet ta' żvilupp ewlenin huma għanijiet ta' appoġġ reċiproċi; jenfasizza l-ħtieġa għal*** sforzi iktar sistematiċi għall-integrazzjoni tal-adattament għat-tibdil fil-klima u miżuri ta' tnaqqis tar-riskju ***u l-mitigazzjoni*** ta' diżastri ***u l-ħtieġa li jiġi żgurat li l-proġetti ta' żvilupp tal-UE ma jopponux l-isforzi ta' mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima globali***;

Or. en

Emenda 152
Andreas Mölzer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jappoġġa sforzi iktar sistematiċi ***għall-integrazzjoni tal-adattament*** għat-tibdil fil-klima u ***miżuri*** ta' tnaqqis tar-riskju ta' diżastri;	20. Jappoġġa sforzi iktar sistematiċi ***u miżuri effiċjenti marbutin mal-adattament*** għat-tibdil fil-klima u miżuri ta' tnaqqis tar-riskju ta' diżastri;

Or. de

Emenda 153
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jappoġġa sforzi iktar sistematiċi għall-	20. Jappoġġa sforzi iktar sistematiċi għall-

integrazzjoni tal-adattament għat-tibdil fil-klima u miżuri ta' tnaqqis tar-riskju ta' diżastri;	integrazzjoni tal-adattament għat-tibdil fil-klima u miżuri ta' tnaqqis tar-riskju ta' diżastri ***peress li l-politika ta' tibdil fil-klima ma tistax tkun disassoċjata mill-politiki l-oħrajn bħall-kummerċ u l-agrikoltura***; ***u jitlob għalhekk għal approċċ olistiku, li jintegra d-dimensjoni ambjentali fil-programmi u l-politiki kollha ta' żvilupp;***

Or. en

Emenda 154
Charles Goerens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jappoġġa sforzi iktar sistematiċi għall-integrazzjoni tal-adattament għat-tibdil fil-klima u miżuri ta' tnaqqis tar-riskju ta' diżastri;	20. Jappoġġa sforzi iktar sistematiċi għall-integrazzjoni tal-adattament għat-tibdil fil-klima u miżuri ta' tnaqqis tar-riskju ta' diżastri; ***u jitlob t-titjib tar-regolamenti li jikkonċernaw it-trasferiment tal-iskart u l-qtugħ illegali ta' siġar;***

Or. en

Emenda 155
Fiona Hall

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	20a. Jinnota l-potenzjal enormi tal-enerġija rinnovabbli f'ħafna pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw; jistieden lill-UE u lill-Istati Membri biex jappoġġjaw l-proġetti tal-enerġija rinnovabbli fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw billi jipprovdu opportunitajiet ta' teknoloġija, għarfien

espert u ta' investiment;

Or. en

Emenda 156
Birgit Schnieber-Jastram

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	20b. Jinnota li numru kbir ta' proġetti industrijali b'emissjoni intensiva ta' CO2 f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw li jirċievu finanzjament mill-Aġenziji ta' Esportazzjoni tal-Kreditu (ECA); jenfasizza li dan it-tip ta' finanzjament mhuwiex koerenti peress li jnaqqas l-impatt tal-politiki ta' żvilupp sostenibbli u klimatiċi;

Or. en

Emenda 157
Patrizia Toia

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	20c. Jistieden lill-Kummissjoni tivvaluta l-impatt tal-migrazzjoni tal-klima, fenomenu li xi uħud jistmaw li għandu jwassal 200 miljun ruħ iħallu djarhom sal-2050, hekk kif il-kondizzjonijiet fl-artijiet tagħhom imorru gradwalment għall-agħar, u jenfasizza li l-Unjoni Ewropea għandha tikkontribwixxi permezz tal-politika ta' żvilupp biex tingħata assistenza u jitnaqqsu n-numru ta' refuġjati, b'investiment fit-teknoloġiji, ir-riżorsi umani u l-għajnuna finanzjarja;

Or. it

Emenda 158
Andreas Mölzer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta' riżorsi ġodda u addizzjonali li l-UE u donaturi oħra wiegħdu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma affettwati mit-tibdil fil-klima;	***imħassar***

Or. de

Emenda 159
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta' riżorsi ġodda u addizzjonali li l-UE u donaturi oħra wiegħdu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma affettwati mit-tibdil fil-klima;	21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta' ***0.7% ta'*** riżorsi ġodda u addizzjonali ***għat-trattament tat-tibdil fil-klima u tal-impatt tagħha*** li l-UE u donaturi oħra wiegħdu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma affettwati mit-tibdil fil-klima;

Or. en

Emenda 160
Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta’ riżorsi ġodda u addizzjonali li l-UE u donaturi oħra ***wiegħdu*** lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw ***li huma affettwati mit-tibdil fil-klima;***	21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta’ riżorsi ġodda u addizzjonali li l-UE u donaturi oħra wiegħdu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw ***sforzi ta' mitigazzjoni u ta' ħtiġijiet ta' adattament***;

Or. en

Emenda 161
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta’ riżorsi ġodda u addizzjonali li l-UE u donaturi oħra wiegħdu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma affettwati mit-tibdil fil-klima;	21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta’ riżorsi ġodda u addizzjonali li l-UE u donaturi oħra wiegħdu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma affettwati mit-tibdil fil-klima; ***u jfakkar li l-azzjonijiet għat-tibdil fil-klima – u b'beni pubbliċi b'mod ġenerali – li m'għandhomx jiġu ffinanzjati bl-ODA;***

Or. en

Emenda 162
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta’ riżorsi ġodda u	21. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-integrazzjoni ma tistax tissostitwixxi l-provvediment ta’ riżorsi ġodda u

addizzjonali li l-UE u donaturi oħra wiegħdu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma affettwati mit-tibdil fil-klima;	addizzjonali li l-UE u donaturi oħra wiegħdu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma affettwati mit-tibdil fil-klima; ***jenfasizza li dan l-approċċ għandu jadotta approċċ lokali u/jew reġjonali biex jiġu ndirizzati problemi speċifiċi ffaċjati f'dawn l-oqsma;***

Or. en

Emenda 163
Filip Kaczmarek

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	21a. Jenfasizza l-importanza tal-promozzjoni sostenibbli tal-iżvilupp urban bħala parti mill-aġenda internazzjonali kif ukoll bl-implimentazzjoni tagħha fil-livelli lokali, reġjonali u nazzjonali li jkollu impatt benefiku fuq il-kwalità tal-ħajja tal-popli kollha tad-dinja u b'mod partikolari fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw;

Or. en

Emenda 164
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	21b. Jinnota li l-iżvilupp sostenibbli jista' jinkiseb biss bit-tisħiħ tal-bini tal-kapaċità tal-pajjiżi riċevituri u bit-titjib tal-infrastruttura bażika;

Or. en

Emenda 165
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	21c. Jitlob l-inklużjoni u l-implimentazzjoni tal-Artikolu 8 (j) tal-Konvenzjoni dwar il-Bijodiversità Bijoloġika fil-karti ta' strateġija tal-pajjiż u reġjonali li hi pilastru għall-iżvilupp sostenibbli;

Or. en

Emenda 166
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	21d. Jirrikonoxxi li d-deforestazzjoni u l-importazzjoni mhux sostenibbli tal-injam fis-suq tal-UE kkontribwixxew għad-diżastri naturali u l-vulnerabilità tal-pajjiżi foqra u jitlob għalhekk lill-Kummissjoni u l-Kunsill tal-UE biex jintegraw fl-istrateġija tal-politika għall-iżvilupp il-ġdid, projbizzjoni sħiħa fuq iċ-ċirkolazzjoni tal-injam illegali fl-UE;

Or. en

Emenda 167
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Subintestatura 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
Sikurezza tal-ikel u agrikoltura	Sikurezza tal-ikel***, l-ilma*** u agrikoltura

Or. en

Emenda 168
Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-UE għandha tiffoka l-għajnuna tagħha għall-iżvilupp fuq il-promozzjoni ta' produzzjoni agrikola sostenibbli fuq skala żgħira; jenfasizza l-bżonn li b'mod partikolari jiġi żgurat aċċess għall-bdiewa żgħar għall-mezzi ta' produzzjoni (art, kreditu, konsulenza u servizzi ta' għoti ta' pariri), għal opportunitajiet ta' ipproċessar u ta' kummerċjalizzazzjoni u għal swieq lokali u transkonfinali;	22. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-UE għandha tiffoka l-għajnuna tagħha għall-iżvilupp fuq ***l-iżgurar tas-sigurtà tal-ikel għall-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw u*** il-promozzjoni ta' produzzjoni agrikola ***organika*** sostenibbli fuq skala żgħira; jenfasizza l-bżonn li b'mod partikolari jiġi żgurat aċċess għall-bdiewa żgħar għall-mezzi ta' produzzjoni (art, ***żerriegħa,*** kreditu, konsulenza u servizzi ta' għoti ta' pariri), għal opportunitajiet ta' ipproċessar u ta' kummerċjalizzazzjoni u għal swieq lokali u transkonfinali;

Or. en

Emenda 169
Gabriele Zimmer, Charles Goerens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-UE għandha tiffoka l-għajnuna tagħha għall-iżvilupp fuq il-promozzjoni ta' produzzjoni agrikola sostenibbli fuq skala żgħira; jenfasizza l-bżonn li b'mod partikolari jiġi	22. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-UE għandha tiffoka l-għajnuna tagħha għall-iżvilupp fuq il-promozzjoni ta' produzzjoni agrikola sostenibbli fuq skala żgħira ***sabiex tiżgura li l-awto-suffiċjenza tal-ikel tal-***

żgurat aċċess għall-bdiewa żgħar għall-mezzi ta' produzzjoni ***(art, kreditu, konsulenza u servizzi ta' għoti ta' pariri),*** għal opportunitajiet ta' ipproċessar u ta' kummerċjalizzazzjoni u għal swieq lokali u transkonfinali;	***popolazzjoni bħala objettiv primarju u biex timplimenta d-dritt għall-ikel***; jenfasizza l-bżonn li b'mod partikolari jiġi żgurat aċċess għall-bdiewa żgħar għall-mezzi ta' produzzjoni għal opportunitajiet ta' ipproċessar u ta' kummerċjalizzazzjoni u għal swieq lokali***, reġjonali, nazzjonali*** u transkonfinali ***sabiex jiġu żgurati opportunitajiet ta' bejgħ għall-produzzjoni tagħhom***;

Or. en

Emenda 170
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-UE għandha tiffoka l-għajnuna tagħha għall-iżvilupp fuq il-promozzjoni ta' produzzjoni agrikola sostenibbli fuq skala żgħira; jenfasizza l-bżonn li b'mod partikolari jiġi żgurat aċċess għall-bdiewa żgħar għall-mezzi ta' produzzjoni (art, kreditu, konsulenza u servizzi ta' għoti ta' pariri), għal opportunitajiet ta' ipproċessar u ta' kummerċjalizzazzjoni u għal swieq lokali u transkonfinali;	22. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-UE għandha tiffoka l-għajnuna tagħha għall-iżvilupp fuq il-promozzjoni ta' produzzjoni agrikola sostenibbli fuq skala żgħira; jenfasizza l-bżonn li b'mod partikolari jiġi żgurat aċċess għall-bdiewa żgħar għall-mezzi ta' produzzjoni (art, ***kapital protett ta' ishma, fatturi ta' produzzjoni agrikola, taħriġ,*** kreditu, konsulenza u servizzi ta' għoti ta' pariri), għal opportunitajiet ta' ipproċessar u ta' kummerċjalizzazzjoni u għal swieq lokali u transkonfinali;

Or. fr

Emenda 171
Maurice Ponga

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-UE għandha tiffoka l-għajnuna tagħha għall-iżvilupp fuq il-promozzjoni ta' produzzjoni agrikola sostenibbli fuq skala żgħira; jenfasizza l-bżonn li b'mod partikolari jiġi żgurat aċċess għall-bdiewa żgħar għall-mezzi ta' produzzjoni (art, kreditu, konsulenza u servizzi ta' għoti ta' pariri), għal opportunitajiet ta' ipproċessar u ta' kummerċjalizzazzjoni u għal swieq lokali u transkonfinali;	22. Itenni l-pożizzjoni tiegħu li l-UE għandha tiffoka l-għajnuna tagħha għall-iżvilupp fuq il-promozzjoni ta' produzzjoni agrikola sostenibbli fuq skala żgħira; jenfasizza l-bżonn li b'mod partikolari jiġi żgurat aċċess għall-bdiewa żgħar għall-mezzi ta' produzzjoni (art, ***kapital protett ta' ishma,*** kreditu, konsulenza u servizzi ta' għoti ta' pariri), għal opportunitajiet ta' ipproċessar u ta' kummerċjalizzazzjoni u għal swieq lokali u transkonfinali;

Or. fr

Emenda 172
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	22a. Jitlob, bi qbil mar-rapport IAASTD, għall-appoġġ għal tranżizzjoni lejn agrikoltura bijoloġika u ambjentalment sostenibbli, li tqis l-esperjenzi miksuba fil-produzzjonijiet fuq skala żgħira u li fl-istess ħin tirrappreżenta metodu effikaċi ta' aġġustament ta' tibdiliet klimatiċi;

Or. de

Emenda 173
Ricardo Cortés Lastra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll	23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll

il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel u l-'ħtif tal-art'; ***itenni li r-riforma tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat;***	il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża ***responsabilità fqira tad-dritt għall-ikel,*** l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel ***u*** l-'ħtif tal-art';

Or. en

Emenda 174
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel u l-'ħtif tal-art'; itenni li r-riforma tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat;	23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel u l-'ħtif tal-art'; itenni li r-riforma tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat***, filwaqt li tirrispetta t-tħassib tal-Istat Membru dwar ir-riforma tal-PAK fuq skala kbira***;

Or. en

Emenda 175
Åsa Westlund

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel u l-'ħtif tal-art'; itenni li r-riforma tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat;	23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel u l-'ħtif tal-art'; itenni li r-riforma tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat; ***jenfasizza l-importanza ta' salvagwardja tas-sigurtà tal-ikel għall-pajjiżi l-anqas żviluppati u l-importaturi netti tal-ikel fil-***

pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, it-tneħħija tal-ħtif tal-art, l-iżgurar tad-drittijiet tal-proprjetà ta' proprjetarji żgħar u ta' bdiewa indiġeni biex b'hekk jitneħħew il-monopolji taż-żerriegħa u d-dipendenza fuq pestiċidi speċjalizzati;

Or. en

Emenda 176
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel u l-'ħtif tal-art'; itenni li r-riforma tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat;	23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel u l-'ħtif tal-art'; itenni li r-riforma tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat; ***josserva li s-sistema ta' appoġġ għall-agrikoltura għandha tiġi riformata b'tali mod li ma xxekkilx il-kompetizzjoni ġusta u ma tagħmilx ħsara l-kapaċità tal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw biex jiksbu s-saħħa mill-attività produttiva tagħhom stess;***

Or. fi

Emenda 177
Kriton Arsenis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel ***u*** l-'ħtif tal-art'; itenni li r-riforma	23. Jinsisti li l-UE għandha tindirizza wkoll il-kawżi profondi tal-insikurezza tal-ikel, inkluża l-ispekulazzjoni fuq il-prezzijiet tal-ikel u l-'ħtif tal-art'***, u l-monopolji taż-***

tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat;	***żerriegħa***; itenni li r-riforma tal-Politika Agrikola Komuni għandha tqis l-obbligu ta' PCD skont it-Trattat ***u tinkorpora l-prinċipju ta' "l-ebda ħsara" għall-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw bħala objettiv ewlieni ieħor***;

Or. en

Emenda 178
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	23a. B'kunsiderazzjoni tal-fatt li biex titma popolazzjoni tad-dinja li hi mistennija taqbeż id-9 biljun ruħ fl-2050, l-produzzjoni agrikola ikollha tiżdieda b'70% minn issa sa dak iż-żmien, b'użu anqas ta' art, ta' ilma u ta' pestiċidi; jinnota li s-sigurtà globali tal-ikel hi kwistjoni urġenti ħafna għall-Unjoni Ewropea u jitlob azzjoni immedjata u konsistenti għall-iżgurar tas-sigurtà tal-ikel kemm għaċ-ċittadini tal-UE u għal-livell globali;

Or. en

Emenda 179
Gabriele Zimmer, Charles Goerens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	23b. Jenfasizza li l-iffaċjar tan-nuqqas ta' sigurtà tal-ikel ifisser l-implimentazzjoni ta' bosta azzjonijiet, minn setturi differenti, bħall-ġestjoni tar-riżorsi

naturali lokali, l-infurzar mill-ġdid tal-produzzjoni u l-manifattura, it-taħriġ, l-istrutturar tal-organizzazzjonijiet professjonali, l-implimentazzjoni ta' xibka ta' sigurtà għal dawk l-iktar vulnerabbli, l-edukazzjoni u n-nutrizzjoni u wkoll id-diversifikazzjoni tal-impjiegi rurali lil hinn mill-agrikoltura biex jissaħħaħ id-dħul tal-familji rurali, li huma l-ewwel vittmi tal-ġuħ;

Or. en

Emenda 180
Vincent Peillon, Patrice Tirolien

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	23c. Jenfasizza li l-iffaċċjar tan-nuqqas ta' sigurtà tal-ikel tfisser l-implimentazzjoni ta' attivitajiet multi-settorjali bħall-ġestjoni tar-riżorsi naturali lokali, it-tisħiħ tal-produzzjoni, taħriġ, l-istrutturar ta' organizzazzjonijiet professjonisti, it-tfassil ta' xibki ta' sigurtà għal dawk l-iktar vulnerabbli, l-edukazzjoni dwar in-nutrizzjoni u l-iżvilupp ta' impjiegi rurali mhux agrikoli biex jiżdied l-introjtu tal-familji rurali peress li dawn huma l-ewwel vittmi tal-ġuħ;

Or. fr

Emenda 181
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	23d. Jinnota li tenħtieġ l-introduzzjoni ta' metodi ta' produzzjoni agrikola mtejba, inkluż teknoloġiji li ma jiswewx ħafna flus, li jipprovdu r-riċerka fl-agrikoltura, u t-tisħiħ tal-produttività – il-medja ta' effikaċja fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw sabiex tissaħħaħ is-sostenibilità;

Or. en

Emenda 182
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 e (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	23e. Jitlob lill-UE u lill-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw biex jippromwovu s-sjieda tal-art bħala għodda għat-tnaqqis tal-faqar, bit-tisħiħ tad-drittijiet tal-proprjetà u l-iffaċilitar tal-aċċess għall-kreditu għall-bdiewa, impriżi żgħar u komunitajiet lokali;

Or. en

Emenda 183
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 f (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	23f. Jesprimi t-tħassib serju tiegħu dwar l-akkwiżizzjoni attwali ta' art għall-biedja mill-investituri barranin b'appoġġ tal-gvern, partikolarment fl-Afrika, li tirriskja li timmina s-sigurtà tal-ikel lokali u

tikkawża skwilibriju soċjali mhux previst u wiesa', jekk dan ma jiġix ġestit b'mod adegwat;

Or. en

Emenda 184
Judith Sargentini

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 g (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	23g. Iheġġeġ lill-Kummissjoni tintegra l-kwistjoni dwar il-ħtif tal-art fid-djologu ta' politika tagħha mal-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw sabiex il-Koerenza tal-Politika issir il-fus tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak internazzjonali sabiex jiġi evitat l-isfruttament tal-bdiewa żgħar u l-użu mhux sostenibbli tal-art u l-ilma;

Or. en

Emenda 185
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 h (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	23h. Jistieden lill-UE tippromwovi regolamenti internazzjonali vinkolanti fuq l-akkwist tal-art li jikkunsidraw it-tradizzjonijiet u l-arranġamenti indiġeni bħad-dritt użwali tal-użu tal-art u li joffru drittijiet effettivi ta' protezzjoni lill-okkupanti li huma effettwati mill-bejgħ tal-art; jenfasizza li l-ispekulazzjoni fl-ikel għandu impatt negattiv dirett fuq il-ġuħ globali u li r-regolamenti u l-limiti fuq l-

	ispekulazzjoni effikaċi huma għaldaqstant indispensabbli;

Or. de

Emenda 186
Filip Kaczmarek, Gay Mitchell

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 i (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	23i. Jenfasizza li l-Ftehimiet ta' Sħubija dwar is-Sajd tal-UE (FPAs) għandu jgħinu l-konsolidazzjoni tal-politiki dwar is-sajd tal-pajjiżi msieħba u jsaħħu l-kapaċità tagħhom biex jiżguraw sajd sostenibbli fl-ilmijiet tagħhom u ukoll impjieg lokali f'dan is-settur;

Or. en

Emenda 187
Emma McClarkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 j (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	23j. Jenfasizza li l-protezzjoni adegwata minn diżastri u mard li jittieħed marbutin mal-ilma, kif ukoll l-aċċess għal kwantitajiet suffiċjenti tal-ilma u l-kwalità tal-ilma, bi prezz raġonevoli, sabiex jintlaħqu l-ħtiġijiet bażiċi ta' ikel, enerġija u ħtiġijiet oħrajn li huma essenzjali għal għajxien b'saħħtu u produttiv, mingħajr ma tkun kompromessa s-sostenibilità tal-ekosistemi ewlenin, għandha tkun aspett ewlieni tal-politika għall-iżvilupp;

Or. en

Emenda 188
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23 k (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	23k. Trasparenza
	Sabiex tiżdied it-trasparenza u l-aċċettazzjoni pubblika tal-proġetti ta' żvilupp iffinanzjati bis-sħiħ jew parzjalment mill-UE jew mill-Istati Membri, jitlob għall-ħolqien ta' bażi ta' dejta elettronika li tipprovdi informazzjoni dwar l-ODA; jemmen li din il-bażi ta' dejta għandha tippermetti lill-utenti jsibu d-donaturi kollha tal-UE u jekk meħtieġ, proġetti u programmi tal-Aġenziji tan-Nazzjonijiet Uniti fil-pajjiżi rispettivi, li jiffinanzjawhom u liema organizzazzjoni timplimenthom; għalhekk din għandha tkun tista' tintuża b'mod faċli u aċċessibbli fuq l-Internet; għandu jkollha funzjoni li tiffaċilita t-tfittxija ta' informazzjoni speċifika permezz ta' ġabra ta' kriterji definiti minn qabel (donaturi, settur DAC, imkien, status tal-proġett, tip ta' finanzjament u MDGs(u toffri ukoll tabelli u mapep ġeografiċi għal analiżi; jinnota li din it-tip ta' bażi ta' dejta hi essenzjali ukoll għall-koordinament u l-armonizzazzjoni imsaħħa fost id-donaturi u l-allinjament mal-gvern tal-pajjiż riċevitur;

Or. en